

# Az Európai Unió Hivatalos Lapja

# C 195



Magyar nyelvű kiadás

## Tájékoztatások és közlemények

53. évfolyam

2010. július 17.

Közleményszám	Tartalom	Oldal
	IV Tájékoztatások	

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL  
SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

### Az Európai Unió Bírósága

2010/C 195/01	Az Európai Unió Bíróságá utolsó kiadványa az <i>Európai Unió Hivatalos Lapjában</i> HL C 179., 2010.7.3.	1
---------------	--	---

### V Hirdetmények

#### BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

#### Bíróság

2010/C 195/02	C-228/09. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2010. május 20-i ítélete — Európai Bizottság kontra Lengyel Köztársaság (Tagállami kötelezettségszegés — HÉA — 2006/112/EK irányelv — 78., 79., 83. és 86. cikk — Adóalap — Gépkocsi értékesítése — Nyilvántartásba nem vett gépkocsikra kivetett adónak az adóalapba való bevonása) .....	2
2010/C 195/03	C-187/10. sz. ügy: A Raad van State (Hollandia) által 2010. április 16-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Baris Unal kontra Staatssecretaris van Justitie .....	2

# HU

Ár:  
3 EUR

(folytatás a túloldalon)

<u>Közleményszám</u>	Tartalom (folytatás)	Oldal
2010/C 195/04	C-190/10. sz. ügy: A Tribunal Supremo (Spanyolország) által 2010. április 16-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Génesis Seguros Generales Sociedad Anónima de Seguros y Reaseguros (GENESIS) kontra Boys Toys S.A., Administración del Estado (spanyol állam) .....	3
2010/C 195/05	C-192/10. sz. ügy: 2010. április 19-én benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Spanyol Királyság	3
2010/C 195/06	C-194/10. sz. ügy: A Landgericht München I (Németország) által 2010. április 21-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Robert Nicolaus Abt, Daniela Kalwarowskyj, Mangusta Beteiligungs GmbH, Karsten Trippel, VC-Services GmbH, Henning Hahmann kontra Hypo Real Estate Holding AG .....	3
2010/C 195/07	C-197/10. sz. ügy: A Tribunal Supremo (Spanyolország) által 2010. április 23-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Unio de Pagesos de Catalunya kontra Administración del Estado és Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos — Iniciativa Rural del Estado Español	4
2010/C 195/08	C-199/10. sz. ügy: A Supremo Tribunal Administrativo (Portugália) által 2010. április 26-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Secilpar — Sociedade Unipessoal SL kontra Fazenda Púbilca	4
2010/C 195/09	C-203/10. sz. ügy: A Varhoven administrativen sad na Republika Bgaria (Bulgária) által 2010. április 26-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — a Nemzeti Beszedési Ügynökség Központi Igazgatósága keretében működő „Végrehajtás-megtámadási és -kezelési” Igazgatóság igazgatóhelyettese kontra Auto Nikolovi OOD .....	5
2010/C 195/10	C-205/10. P. sz. ügy: A Törvényszék (negyedik tanács) T-516/08. sz., Heinz Helmuth Eriksen kontra Európai Bizottság ügyben 2010. március 24-én hozott végzése ellen Heinz Helmuth Eriksen által 2010. április 30-án benyújtott fellebbezés .....	6
2010/C 195/11	C-210/10. sz. ügy: A Hajdú-Bihar Megyei Bíróság (Magyar Köztársaság) által 2010. május 3-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Urbán Márton kontra Vám- és Pénzügyőrség Észak-alföldi Regionális Parancsnoksága .....	7
2010/C 195/12	C-213/10. sz. ügy: A Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Litvánia) által 2010. május 4-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — F-Tex SIA kontra Jadecloud-Vilma UAB .....	7
2010/C 195/13	C-217/10. P. sz. ügy: A Törvényszék (negyedik tanács) T-6/09. sz., Bent Hansen kontra Európai Bizottság ügyben 2010. március 24-én hozott végzése ellen Bent Hansen által 2010. május 5-én benyújtott fellebbezés .....	8
2010/C 195/14	C-221/10 P. sz. ügy: A Törvényszék (hatodik tanács) T-429/05. sz., Artedogan GmbH kontra Európai Bizottság ügyben 2010. március 3-án hozott ítélete ellen az Artedogan GmbH által 2010. május 7-én benyújtott fellebbezés .....	9
2010/C 195/15	C-222/10. sz. ügy: A Törvényszék (negyedik tanács) T-5/09. sz., Brigit Lind kontra Európai Bizottság ügyben 2010. március 24-én hozott végzése ellen Brigit Lind által 2010. május 7-én benyújtott fellebbezés .....	10

<u>Közleményszám</u>	Tartalom (folytatás)	Oldal
2010/C 195/16	C-223/10. sz. ügy: 2010. május 7-én benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Osztrák Köztársaság .....	12
2010/C 195/17	C-229/10. sz. ügy: A Tribunal Cível da Comarca do Porto (Portugália) által 2010. május 10-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Maria Alice Pendão Lapa Costa Ferreira, Alexandra Pendão Lapa Ferreira kontra Companhia de Seguros Tranquilidade, S.A. ....	12
2010/C 195/18	C-233/10. sz. ügy: 2010. május 11-én benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Holland Királyság	13
2010/C 195/19	C-246/10. sz. ügy: 2010. május 18-án benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Luxemburgi Nagyhercegség .....	13
2010/C 195/20	C-251/10. P. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság (egyesbíró) T-190/07. sz., KEK Diavlos kontra Bizottság ügyben 2010. március 18-án hozott ítélete ellen a KEK Diavlos által 2010. május 20-án benyújtott fellebbezés .....	14
2010/C 195/21	C-253/10. sz. ügy: 2010. május 19-én benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Szlovák Köztársaság .....	14
2010/C 195/22	C-257/10. sz. ügy: A Regeringsrätten (Svédország) által 2010. május 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Försäkringskassan kontra Bergström .....	15
2010/C 195/23	C-146/09. sz. ügy: A Bíróság negyedik tanácsa elnökének 2010. április 22-i végzése (a Bundesgerichtshof (Németország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Prof. Dr. Claus Scholl kontra Stadtwerke Aachen AG .....	15
2010/C 195/24	C-491/09. sz. ügy: A Bíróság elnökének 2010. április 6-i végzése — Európai Bizottság kontra Belga Királyság .....	16
2010/C 195/25	C-553/09. P. sz. ügy: A Bíróság elnökének 2010. április 21-i végzése — BCS SpA kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták), Deere & Company .....	16

### **Törvénytörvények**

2010/C 195/26	T-35/09. sz. ügy: A Törvénytörvények 2010. június 2-i ítélete — Procaps kontra OHIM — Biofarma (PROCAPS) („Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A PROCAPS közösségi szóvédjegy bejelentése — A PROCAPTAN korábbi nemzeti és nemzetközi szóvédjegyek — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — A megjelölések hasonlósága — Az áruk és szolgáltatások hasonlósága — A 40/94/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja (jelenleg a 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja)”) .....	17
---------------	---	----



<u>Közleményszám</u>	Tartalom (folytatás)	Oldal
2010/C 195/27	T-128/08. és T-241/08. sz. ügyek: A Törvényszék 2010. május 5-i végzése – CBI és ABISP kontra Bizottság („Állami támogatások — A belga hatóságok által közkórházaknak nyújtott állami támogatások — Általános gazdasági érdekű szolgáltatás — Panasz — A panaszt elintéző állítólagos határozat — A támogatást a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánító határozat utólagos elfogadása — Okafogyottság”) .....	17
2010/C 195/28	T-441/08. sz. ügy: A Törvényszék 2010. május 21-i végzése — ICO Services kontra Parlament és Tanács („Megsemmisítés iránti kereset — 626/2008/EK határozat — A mobil műholdas rendszerüzemeltetők kiválasztására és engedélyezésére vonatkozó közös szabályozási keret — A közvetlen érintettség hiánya — Elfogadhatatlanság”) .....	18
2010/C 195/29	T-502/08. sz. ügy: A Törvényszék 2010. május 17-i végzése — Volkswagen kontra OHIM — Deutsche BP (SunGasoline) („Közösségi védjegy — Felszólalás — A felszólalás visszavonása — Okafogyottság”) .....	18
2010/C 195/30	T-200/09. sz. ügy: A Törvényszék 2010. május 18-i végzése — Abertis Infraestructuras kontra Bizottság („Megsemmisítés iránti kereset — Összefonódások — A 139/2004/EK rendelet 21. cikkének (4) bekezdése szerinti eljárást lezáró határozat — Keresetindítási határidő — Kiindulópont — Elfogadhatatlanság”) .....	18
2010/C 195/31	T-15/10. R. sz. ügy: A Törvényszék elnökének 2010. május 26-i végzése — Noko Ngele kontra Bizottság („Ideiglenes intézkedés — Ideiglenes intézkedések iránti kérelem — Formai követelmények — Elfogadhatatlanság”) .....	19
2010/C 195/32	T-194/10. sz. ügy: 2010. április 28-án benyújtott kereset — Magyarország kontra Bizottság .....	19
2010/C 195/33	T-207/10. sz. ügy: 2010. május 6-án benyújtott kereset — Deutsche Telekom kontra Bizottság .....	20
2010/C 195/34	T-211/10. sz. ügy: 2010. május 3-án benyújtott kereset — Strålfors Aktiebolag kontra OHIM (ID SOLUTIONS) .....	21
2010/C 195/35	T-212/10. sz. ügy: 2010. május 3-án benyújtott kereset — Strålfors Aktiebolag kontra OHIM (IDENTIFICATION SOLUTIONS) .....	21
2010/C 195/36	T-213/10. P. sz. ügy: A Közszolgálati Törvényszék F-89/08. sz., P kontra Parlament ügyben 2010. február 24-én hozott ítélete ellen P által 2010. május 10-én benyújtott fellebbezés .....	22
2010/C 195/37	T-214/10. sz. ügy: 2010. május 7-én benyújtott kereset — Moselland eG — Winzergenossenschaft kontra OHIM — Renta Siete (DIVINUS) .....	23
2010/C 195/38	T-215/10. sz. ügy: 2010. május 11-én benyújtott kereset — Görög Köztársaság kontra Bizottság ...	23



## IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS  
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

## AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

(2010/C 195/01)

**Az Európai Unió Bíróságá utolsó kiadványa az *Európai Unió Hivatalos Lapjában***

HL C 179., 2010.7.3.

**Korábbi közzétételek**

HL C 161., 2010.6.19.

HL C 148., 2010.6.5.

HL C 134., 2010.5.22.

HL C 113., 2010.5.1.

HL C 100., 2010.4.17.

HL C 80., 2010.3.27.

Ezek a következő helyeken hozzáférhetők:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Hirdetmények)

## BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

## BÍRÓSÁG

**A Bíróság (harmadik tanács) 2010. május 20-i ítélete —  
Európai Bizottság kontra Lengyel Köztársaság**

(C-228/09. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

*(Tagállami kötelezettségszegés — HÉA — 2006/112/EK  
irányelv — 78., 79., 83. és 86. cikk — Adóalap — Gépkocsi  
értékesítése — Nyilvántartásba nem vett gépkocsikra kivetett  
adónak az adóalapba való bevonása)*

(2010/C 195/02)

Az eljárás nyelve: lengyel

**Felek**

*Felperes:* Európai Bizottság (képviselők: D. Triantafyllou és A. Stobiecka-Kuik meghatalmazottak)

*Alperes:* Lengyel Köztársaság (képviselők: M. Dowgielewicz, M. Jarosz és A. Rutkowska meghatalmazottak)

**Tárgy**

Tagállami kötelezettségszegés — A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv (HL L 347., 1. o.) 78., 79., 83. és 86. cikkének megsértése — Gépjármű értékesítése — A gépjármű nyilvántartásba vételekor fizetendő adónak az adóalapba való bevonása

**Rendelkező rész**

1. A Bíróság a keresetet elutasítja.
2. A Bíróság az Európai Bizottságot kötelezi a költségek viselésére.

**A Raad van State (Hollandia) által 2010. április 16-án  
benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Baris  
Unal kontra Staatssecretaris van Justitie**

(C-187/10. sz. ügy)

(2010/C 195/03)

Az eljárás nyelve: holland

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Raad van State

**Az alapeljárás felei**

*Felperes:* Baris Unal

*Alperes:* Staatssecretaris van Justitie

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

A jogbiztonság elvére figyelemmel gátolja-e a társulás fejlesztéséről szóló, 1980. szeptember 19-i 1/80 társulási tanácsi határozat 6. cikke (1) bekezdésének első francia bekezdése a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező nemzeti hatóságokat abban, hogy olyan esetben, amelyben nem követtek el csalást, a török munkavállaló tartózkodási engedélyét a 6. cikke (1) bekezdésének első francia bekezdése szerinti egyéves határidő leteltét követően olyan időpontra visszaható hatállyal vonják vissza, amelytől kezdve a nemzeti jogban a tartózkodási engedély kiadásának feltételül támasztott ok többé már nem áll fenn?

<sup>(1)</sup> HL C 233., 2009.9.26.

**A Tribunal Supremo (Spanyolország) által 2010. április 16-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Génesis Seguros Generales Sociedad Anónima de Seguros y Reaseguros (GENESIS) kontra Boys Toys S.A., Administración del Estado (spanyol állam)**

(C-190/10. sz. ügy)

(2010/C 195/04)

Az eljárás nyelve: spanyol

#### A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal Supremo (Spanyolország)

#### Az alapeljárás felei

*Felperes:* Génesis Seguros Generales Sociedad Anónima de Seguros y Reaseguros (GENESIS)

*Alperes:* a Boys Toys S.A és az Administración del Estado (spanyol állam)

#### Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

A közösségi védjegyről szóló, 1993. december 20-i 40/94 tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 27. cikkét lehet-e úgy értelmezni, hogy az OHIM-hoz benyújtott közösségi védjegybejelentési kérelmek benyújtási időpontjánál figyelembe lehet-e venni azok óra/perc pontossággal meghatározott pontos idejét is, nem csak a napját, amennyiben ez utóbbi megállapítható, annak érdekében, hogy meg lehessen állapítani az időbeli elsőbbséget valamely ugyan-ezen a napon benyújtott nemzeti védjegybejelentéssel szemben, ha a lajstromozásra vonatkozó nemzeti jogszabály relevánsnak tekinti a benyújtás pontos idejét is?

<sup>(1)</sup> HL 1994., L 11., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 146. o.

#### 2010. április 19-én benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Spanyol Királyság

(C-192/10. sz. ügy)

(2010/C 195/05)

Az eljárás nyelve: spanyol

#### Felek

*Felperes:* Európai Bizottság (képviselő: S. Pardo Quintillán és A. Marghelis meghatalmazottak)

*Alperes:* Spanyol Királyság

#### Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy a Spanyol királyság — mivel nem fogadta el az ahhoz szükséges intézkedéseket, hogy biztosítani lehessen az O Grove-ben (Pontevedra, Galícia) található Cova da Loba-i hulladéklerakó lezárására és a lezárást követő utógondozási eljárásokra vonatkozó kötelezettségek teljesítését — nem teljesítette a hulladéklerakókról szóló, 1999. április 26-i 1999/31/EK tanácsi irányelv <sup>(1)</sup> 13. és 14. cikkéből eredő kötelezettségeit;

— a Spanyol Királyságot kötelezze a költségek viselésére.

#### Jogalapok és fontosabb érvek

1. Az 1999/31/EK irányelv célja, amennyire lehetséges, megakadályozni vagy csökkenteni a hulladék lerakásából eredő környezetre gyakorolt negatív hatásokat, különösen a felszíni vizek, a talajvíz, a talaj és a levegő szennyezését, valamint minden ezekből eredő, az emberi egészséget veszélyeztető tényezőt a hulladéklerakó teljes életciklusa alatt.
2. Amint az a spanyol hatóságok által közölt információkból következik, a Cova da Loba-i hulladéklerakót 2000-ben engedélyezték. Létező hulladéklerakóról van tehát szó az 1999/31/EK irányelv 14. cikkében előírtak tekintetében.
3. A Cova da Loba-i hulladéklerakót anélkül helyezték használaton kívül, hogy lezárták volna, vagy hogy biztosították volna a lezárást követő utógondozási eljárásokat az irányelv 13. cikkében előírtak szerint.
4. A spanyol hatóságok által közölt információkból tehát az következik, hogy a Cova de Loba-i hulladéklerakó lezárásának folyamata még nem fejeződött be. E hulladéklerakó helyzete a fenti megállapítások alapján sérti az 1999/31/EK irányelv 13. és 14. cikkében előírtakat.

<sup>(1)</sup> HL L 182., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 4. kötet, 228. o.

**A Landgericht München I (Németország) által 2010. április 21-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Robert Nicolaus Abt, Daniela Kalwarowskyj, Mangusta Beteiligungs GmbH, Karsten Trippel, VC-Services GmbH, Henning Hahmann kontra Hypo Real Estate Holding AG**

(C-194/10. sz. ügy)

(2010/C 195/06)

Az eljárás nyelve: német

#### A kérdést előterjesztő bíróság

Landgericht München I (Németország)

**Az alapeljárás felei**

*Felperesek:* Robert Nicolaus Abt, Daniela Kalwarowskyj, Mangusta Beteiligungs GmbH, Karsten Trippel, VC-Services GmbH, Henning Hahmann

*Alperes:* Hypo Real Estate Holding AG

*Beavatkozók:* Klaus E. H. Zapf, Inge Jung-Arend

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

1. Az előzetes hatály európai jogi tilalma következtében alkalmazható-e a 2007/36/EK irányelv<sup>(1)</sup> 5. cikkének (1) bekezdése már akkor is, amikor a nemzeti jogalkotó olyan, az átültetési időszak lejártával hatályát veszítő rendelkezést hoz, amely az átültetési időszakban egy napra csökkenti a közgyűlés összehívásához szükséges értesítési időt abban az esetben, ha a közgyűlés olyan határozatot hoz (tőkeemelés a részvényjegyzési elsőbbség kizárása mellett), amely törvényi rendelkezés folytán a cégjegyzékbe való bejegyzést követően akkor is hatályban marad, ha azt sikeres megsemmisítés iránti kereset alapján semmisnek nyilvánítják?
2. E kérdésre adott igenlő válasz esetén: igazolhatják-e a 2007/36/EK irányelv 5. cikke (1) bekezdésének megsértését közösségi normák, különösen az EK-Szerződés 297. cikke?

<sup>(1)</sup> A tőzsdén jegyzett társaságokban az egyes részvényesi jogok gyakorlásáról szóló, 2007. július 11-i 2007/36/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 184., 17. o.)

**A Tribunal Supremo (Spanyolország) által 2010. április 23-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Unio de Pagesos de Catalunya kontra Administración del Estado és Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos — Iniciativa Rural del Estado Español**

(C-197/10. sz. ügy)

(2010/C 195/07)

*Az eljárás nyelve: spanyol*

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Tribunal Supremo

**Az alapeljárás felei**

*Felperes:* Unio de Pagesos de Catalunya

*Alperesek:* Administración del Estado és Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos — Iniciativa Rural del Estado Español

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés**

Összeegyeztethető-e a 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendelet<sup>(1)</sup> 42. cikkének (3) bekezdésével a 2007. november 2-i 1470/2007. sz. királyi rendelet 9. cikke (2) bekezdésének b) pontja, amely ahhoz a feltételhez köti a nemzeti tartalékból kiosztható egységes támogatási jogosultság megszerzését, hogy olyan fiatal mezőgazdasági termelőkről van szó, akik tevékenységüket a 2005. szeptember 20-i 1698/2005 tanácsi rendeleten<sup>(2)</sup> alapuló valamely Vidékfejlesztési Program keretén belül kezdték meg?

<sup>(1)</sup> A közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról, továbbá a 2019/93/EGK, 1452/2001/EK, 1453/2001/EK, 1454/2001/EK, 1868/94/EK, 1251/1999/EK, 1254/1999/EK, 1673/2000/EK, 2358/71/EGK és a 2529/2001/EK rendelet módosításáról szóló tanácsi rendelet (HL L 270., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 40. kötet, 269. o.)

<sup>(2)</sup> Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló tanácsi rendelet (HL L 277., 1. o.)

**A Supremo Tribunal Administrativo (Portugália) által 2010. április 26-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Secilpar — Sociedade Unipessoal SL kontra Fazenda Púbilca**

(C-199/10. sz. ügy)

(2010/C 195/08)

*Az eljárás nyelve: portugál*

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Supremo Tribunal Administrativo

**Az alapeljárás felei**

*Felperes:* Secilpar — Sociedade Unipessoal SL

*Alperes:* Fazenda Púbilca



### Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Sérti-e a hátrányos megkülönböztetés tilalmának, a letelepedés szabadságának és a tőke szabad mozgásának az EK 12., az EK 43., az EK 46., az EK 56. cikkben és az EK 58 cikk (2) bekezdésében rögzített elveit és a 90/435/EGK irányelv<sup>(1)</sup> 5. cikkének (1) bekezdését a társasági adó forrásadóként való felszámítása, 2003. vonatkozásában, amelyet egy nem az ország területén letelepedett vállalkozással szemben alkalmaztak, 15 %-os adókulccsal, a Portugália és Spanyolország között létrejött, a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezmény rendelkezéseinek megfelelően, egy valamely tagállamban letelepedett társaság részvényesként kapott likvid osztalékai következményeként, a CIRC 80. §-a (2) bekezdése c) pontjával és 88. §-a (3) bekezdése b) pontjával, valamint (4) és (5) bekezdésével, továbbá a CIRS 71. §-ának a) és d) pontjával, valamint az EBF 59. §-ával összhangban, a tényálláskor hatályos változatukban?

<sup>(1)</sup> A különböző tagállamok anya- és leányvállalatai esetében alkalmazandó adóztatás közös rendszeréről szóló, 1990. július 23-i 90/435/EGK tanácsi irányelv (HL L 225., 6. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet 1. kötet 147. o.)

### A Varhoven administrativen sad na Republika Balgaria (Bulgária) által 2010. április 26-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — a Nemzeti Beszedési Ügynökség Központi Igazgatósága keretében működő „Végrehajtás-megtámadási és -kezelési” Igazgatóság igazgatóhelyettese kontra Auto Nikolovi OOD

(C-203/10. sz. ügy)

(2010/C 195/09)

Az eljárás nyelve: bolgár

### A kérdést előterjesztő bíróság

Varhoven administrativen sad na Republika Balgaria

### Az alapeljárás felei

Felperes: a Nemzeti Beszedési Ügynökség Központi Igazgatósága keretében működő „Végrehajtás-megtámadási és -kezelési” Igazgatóság igazgatóhelyettese

Alperes: Auto Nikolovi OOD

### Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Azokat a használt ingóságokat is felöleli-e a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv<sup>(1)</sup> 311. cikke (1) bekezdésének 1. pontjában szabályozott „használt cikkek” fogalma, amelyek (a márka, típus, sorozatszám, gyártási év stb. révén) egyedileg nem olyan mértékben meghatározottak, hogy azok az azonos fajtájú termékektől különbözzenek, hanem azokat a fajtára vonatkozó ismérvek szerint határozzák meg?
2. Annak lehetőségét biztosítja-e a tagállamok számára a 2006/112/EK tanácsi irányelv 311. cikke (1) bekezdésének 1. pontjában foglalt „a tagállamok által meghatározott” fordulat, hogy magát a „használt cikkek” fogalmát határozzák meg, vagy az irányelv e fogalmának meghatározását a nemzeti törvénybe pontosan kell átültetni?
3. Megfelel-e a „használt cikkek” közösségi jogi fogalom meghatározása tartalmának és jelentésének az a nemzeti fogalom-meghatározásba felvett követelmény, hogy a használt cikkek egyedileg meghatározottak?
4. Feltehető-e a 2006/112/EK tanácsi irányelv (51) preambulumbekezdésében említett célokra tekintettel, hogy a 2006/112/EK irányelv 314. cikkének első bekezdésében foglalt „amennyiben a termékeket a használtcikk-kereskedőnek a Közösség területén [...] értékesítette” fordulat a közvetlenül a használtcikk-kereskedő által importált használt cikkek importját is felöleli?
5. Ha a különbözet szerinti szabályozást a használt termékeknek az e termékeket saját maga importáló használtcikk-kereskedő általi értékesítésére is alkalmazni kell: a 314. cikk a)–d) pontjában említett csoportok valamelyikébe kell-e tartoznia annak a személynek, akitől a használtcikk-kereskedő e termékeket beszerezte?
6. Kimerítő-e a 2006/112/EK tanácsi irányelv 320. cikkének (1) bekezdésében foglalt termékfelsorolás?
7. Úgy kell-e értelmezni a 2006/112/EK tanácsi irányelv 320. cikke (1) bekezdésének első albekezdését és (2) bekezdését, hogy azzal ellentétes az a nemzeti rendelkezés, amely értelmében a használtcikk-kereskedőnek a használt cikkek importja során kifizetett HÉA összegének az általa fizetendő adó összegéből történő levonásához való joga abban az időszakban keletkezik és e jogot abban az időszakban kell gyakorolni, amelyben e termékeket olyan későbbi adóköteles értékesítés keretében értékesítették, amelyre a használtcikk-kereskedő az általános adószabályozást alkalmazza?

8. Közvetlen hatállyal rendelkezik-e a 2006/112/EK irányelv 314. cikkének a)–d) pontja, valamint 320. cikke (1) bekezdésének első albekezdése és 320. cikkének (2) bekezdése, és a nemzeti bíróság arra a jelen ügghöz hasonló esetben közvetlenül hivatkozhat-e?

(<sup>1</sup>) A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv (HL L 347, 1. o.)

**A Törvényszék (negyedik tanács) T-516/08. sz., Heinz Helmuth Eriksen kontra Európai Bizottság ügyben 2010. március 24-én hozott végzése ellen Heinz Helmuth Eriksen által 2010. április 30-án benyújtott fellebbezés**

(C-205/10. P. sz. ügy)

(2010/C 195/10)

Az eljárás nyelve: angol

## Felek

Fellebbező: Heinz Helmuth Eriksen (képviselő: I. Anderson ügyvéd)

Másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

## A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság

— helyezze teljes egészében hatályon kívül a Törvényszék 2010. március 24-i végzését, amely — mint nyilvánvalóan elfogadhatatlant — elutasította a fellebbező keresetét, és kötelezte a költségek viselésére.

— Adjon helyt a fellebbező fellebbezésének, és kötelezze a Bizottságot, hogy az alábbi összegeket fizesse a fellebbező részére:

a) kötelezze a Bizottságot, hogy fizessen meg a felperes részére 800 000 eurót vagy más olyan összeget, amelyet a Bíróság igazságosnak és méltányosnak ítél a súlyos egészségkárosodása folytán a múltban, a jelenben és a jövőben elszenvedett fájdalomért, szenvedésért és életminőség-csökkenésért, amely annak eredménye, hogy a Bizottság a thulei különleges beavatkozási csapatok esetében önkényesen és jogtalanul elmulasztotta kikényszeríteni a 96/26 irányelvnek (<sup>1</sup>) a sugárzással kapcsolatos betegségek megelőző jellegű orvosi nyomonkövetésére vonatkozó rendelkezéseinek végrehajtását;

b) kötelezze a Bizottságot, hogy fizesse meg a felperes, illetve az orvosi kezelést végző intézmények vagy segítők részére a fenti a) pontban említett egészségkárosodás enyhítését, illetve kezelését szolgáló azon gyógyszerek és orvosi kezelések jövőbeni költségét, amelyek

tagállamának társadalombiztosítási rendszere révén számára nem elérhetők;

c) kötelezze a Bizottságot a fellebbezőnél a Törvényszék előtti eljárásban és a jelen eljárásban felmerült ésszerű jogi költségek viselésére és költségei megtérítésére.

## Jogalapok és fontosabb érvek

1. A Törvényszék tévedett, amikor a fellebbező szerződésen kívüli felelősségen alapuló keresetét — mint elfogadhatatlant — elutasította, mivel mind kérelmei jellegét, mind annak jogalapjait elferdítette. Ezen elferdítés eredményeképpen a Törvényszék elmulasztotta megállapítani a jogellenességet a Bizottság által a mulasztása megalapozására felhozott önkényes és család kifogások összefüggésében, amely mulasztás megfosztotta a tartalmától a nukleáris energia katonai felhasználásával okozott radiológiai balesetek esetében a munkavállalók és a lakosság védelmére vonatkozó egységes egészségügyi biztonsági szabványokat.

2. A tagállamok közös jogelvei alkalmazásának elmulasztása. A Törvényszék elmulasztotta megállapítani annak jogellenességét, hogy — a magánszemélyeknek okozott kárért való közigazgatási felelősségnek az Euratom-Szerződés 188. cikkében előírtaknak megfelelően történő meghatározására irányuló tagállami rendszerek közös jogelveire tekintettel — a Bizottság nem járt el körültekintően, gondosan és a gondos ügyintézésnek megfelelően.

3. A Bizottság egyéni versenyjogi mentességének nem megfelelő alkalmazása — Az egészségügyi szabványokkal kapcsolatos panasz elfogadására vonatkozó hatáskör. A Törvényszék tévedett annak megállapításakor is, hogy a Bizottságra a thulei radiológiai balesettel kapcsolatban az irányelv által előírt egészségügyi védelem alóli katonai kivétel alkalmazandó, figyelembe véve a Bizottságnak az uniós versenypolitika — jogellenes kereskedelmi megállapodások diszkrecionális mentesítése révén történő — alakításával kapcsolatos széles és egyedi mérlegelési jogkörét. Figyelmen kívül hagyta a Törvényszéknek az Európai Unió olyan más területein hozott elfogadó határozatait, ahol a Bizottság nem rendelkezik egyéni diszkrecionális jogkörrel, és ahol a Bizottság mulasztásának állítása nem teszi a kérelmet nyilvánvalóan elfogadhatatlanná.

A Törvényszék nem vette figyelembe azt a körülményt, hogy a Bizottság nem rendelkezik egyéni és korlátlan mérlegelési hatáskörrel az egységes egészségügyi biztonsági szabványok végrehajtására, mivel az Euratom-Szerződés szűken határozza meg mentesítési hatáskörét és különösen rendelkezik olyan mechanizmusokról, amelyek révén magánszemélyek panaszt tehetnek az olyan területeken elkövetett közigazgatási mulasztásai ellen, ahol védelem illeti meg őket.

4. Annak megítélésének elmulasztása, hogy a Bizottság eljárásának megtagadása megsértette-e az Euratom-Szerződésnek a munkavállalók és a lakosság egészségének védelmére irányuló célját

A Bíróság szintén tévedett, amikor elmulasztotta megvizsgálni, hogy a Bizottság eljárásának megtagadása megsértette-e az Euratom-Szerződés arra irányuló céljait, hogy a munkavállalóknak és a lakosságnak az ionizáló sugárzás hosszú távú hatásaival szemben történő védelme érdekében egységes egészségügyi biztonsági szabványokat állítson fel, és biztosítsa azok végrehajtását. A Törvényszék így módon nem vette figyelembe a Bizottságnak az Euratom-Szerződésből következő azon kötelező feladatát, hogy biztosítsa a Szerződés rendelkezéseinek megfelelő alkalmazását, az abban foglalt elővigyázatosság elvét is beleértve.

(<sup>1</sup>) A munkavállalók és a lakosság egészségének az ionizáló sugárzásból származó veszélyekkel szembeni védelmét szolgáló alapvető biztonsági előírások megállapításáról szóló, 1996. május 13-i 96/29/Euratom tanácsi irányelv (HL L 159. o., magyar nyelvű kiadás: 5. fejezet, 2. kötet, 291. o.).

**A Hajdú-Bihar Megyei Bíróság (Magyar Köztársaság) által 2010. május 3-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Urbán Márton kontra Vám- és Pénzügyőrség Észak-alföldi Regionális Parancsnoksága**

(C-210/10. sz. ügy)

(2010/C 195/11)

Az eljárás nyelve: magyar

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Hajdú-Bihar Megyei Bíróság

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Urbán Márton

Alperes: Vám- és Pénzügyőrség Észak-alföldi Regionális Parancsnoksága

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

1. A közúti szállításra vonatkozó egyes szociális jogszabályok összehangolásáról, a 3821/85/EGK (<sup>1</sup>), és a 2135/98. EK Tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 3820/85/EGK Tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, az Európai Parlament és a Tanács 561/2006/EK (<sup>2</sup>) rendelete 19.cikk (1) és 19. cikk (4) bekezdésében foglalt arányosság követelményének megfelel-e az olyan szankciórendszer, mely a menetíró készülék adatrögzítő lapja használatára

vonatkozó, a 3821/85/EGK Tanácsi Rendelet 13-16. cikkében rögzített valamennyi előírás megsértése esetére azonos összegű, 100 000.-Ft összegű bírság kiszabását írja elő kötelező erővel?

2. Megfelel-e az arányosság követelményének az a szankciórendszer, amely az elkövetett jogsértés súlyához képest nem differenciál a bírságösszeget?
3. Megfelel-e az arányosság követelményének az a szankciórendszer, amely a jogsértők vonatkozásában semmilyen kimentési lehetőséget nem enged?
4. Megfelel-e az arányosság követelményének az a szankciórendszer, amely az elkövetők személyi körülményei között nem tesz különbséget?

(<sup>1</sup>) A Tanács 3821/85/EGK rendelete (1985. december 20.) a közúti közlekedésben használt menetíró készülékekről; HL L 370., 8. o., magyar nyelvű kiadás 7. fejezet, 1. kötet, 227. o.

(<sup>2</sup>) Az Európai Parlament és a Tanács 561/2006/EK rendelete (2006. március 15.) a közúti szállításra vonatkozó egyes szociális jogszabályok összehangolásáról, a 3821/85/EGK és a 2135/98/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 3820/85/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (EGT vonatkozású szöveg) — Nyilatkozat; HL L 102., 1. o.

**A Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Litvánia) által 2010. május 4-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — F-Tex SIA kontra Jadecloud-Vilma UAB**

(C-213/10. sz. ügy)

(2010/C 195/12)

Az eljárás nyelve: litván

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

**Az alapeljárás felei**

Felperes: F-Tex SIA.

Alperes: Jadecloud-Vilma UAB

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

1. A Bíróság Gourdain-ügyben hozott ítéletére és Seagon-ügyben hozott ítéletére tekintettel úgy kell-e értelmezni az 1346/2000 rendelet (<sup>1</sup>) 3. cikkének (1) bekezdését és a 44/2001 rendelet (<sup>2</sup>) 1. cikke (2) bekezdésének b) pontját, hogy:

a) a fizetéseképtelenségi eljárást lefolytató nemzeti bíróságnak kizárólagos joghatósága van a közvetlenül a fizetéseképtelenségi eljárásból eredő vagy ahhoz szorosan kapcsolódó *actio Pauliana* vonatkozásában, és az ezen joghatóság alól kivételeket csak az 1346/2000 rendelet egyéb rendelkezései állapíthatnak meg;

b) az egyik tagállamban fizetéseképtelenségi eljárás alatt álló vállalkozás egyedüli hitelezője által előterjesztett olyan *actio Pauliana*, amely:

- egy másik tagállamban kerül előterjesztésre,
- a felszámoló által visszerthes megállapodás alapján rá engedélyezett, harmadik személyekkel szembeni követelésre vonatkozó jogból ered, korlátozva ilyen módon a felszámoló első tagállamban fennálló követeléseinek terjedelmét, és
- nem jelent veszélyt egyéb esetleges hitelezők számára,

a 44/2001 rendelet 1. cikkének (1) bekezdése szerinti polgári és kereskedelmi ügynek tekintendő?

2. A felperesnek a Bíróság által az Európai Unió jogának általános elveként elismert, és az Európai Unió Alapjogi Chartájának 47. cikkében biztosított bírói jogvédelemhez való jogát úgy kell-e érteni és értelmezni, hogy:

- a) az 1346/2000 rendelet 3. cikkének (1) bekezdése alapján vagy a 44/2001 rendelet 2. cikkének (1) bekezdése alapján az *actio Pauliana* vonatkozásában (annak a fizetéseképtelenségi eljárásból való kapcsolódásától függően) joghatósággal rendelkező valamennyi nemzeti bíróság nem mondhat le a joghatóságról;
- b) ha valamely tagállam bírósága úgy döntött, hogy az *actio Pauliana* joghatóság hiányában nem bírálja el, egy másik tagállam bírósága a felperes bíróságához való jogának biztosítása érdekében hivatalból megállapíthatja a saját joghatóságát, annak ellenére, hogy az európai uniós jognak a nemzetközi joghatóság megállapítására vonatkozó rendelkezései értelmében nem dönthet így?

(<sup>1</sup>) A fizetéseképtelenségi eljárásról szóló, 2000. május 29-i 1346/2000/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 1. kötet, 191. o.)

(<sup>2</sup>) A polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2000. december 22-i 44/2001/EK tanácsi rendelet (HL 2001. L 12., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 4. kötet, 42. o.)

**A Törvényszék (negyedik tanács) T-6/09. sz., Bent Hansen kontra Európai Bizottság ügyben 2010. március 24-én hozott végzése ellen Bent Hansen által 2010. május 5-én benyújtott fellebbezés**

(C-217/10. P. sz. ügy)

(2010/C 195/13)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek**

Fellebbező: Bent Hansen (képviselő: I. Anderson ügyvéd)

Másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

**A fellebbező kérelmei**

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság

— helyezze teljes egészében hatályon kívül a Törvényszék 2010. március 24-i végzését, amely — mint nyilvánvalóan elfogadhatatlant — elutasította a fellebbező keresetét, és kötelezte a költségek viselésére.

— Adjon helyt a fellebbező fellebbezésének, és kötelezze a Bizottságot, hogy az alábbi összegeket fizesse a fellebbező részére:

a) kötelezze a Bizottságot, hogy fizessen meg a felperes részére 800 000 eurót vagy más olyan összeget, amelyet a Bíróság igazságosnak és méltányosnak ítél a súlyos egészségkárosodása folytán a múltban, a jelenben és a jövőben elszenvedett fájdalomért, szenvedésért és életminőség-csökkenésért, amely annak eredménye, hogy a Bizottság a thulei különleges beavatkozási csapatok esetében önkényesen és jogtalanul elmulasztotta kikényszeríteni a 96/26 irányelvnek (<sup>1</sup>) a sugárzással kapcsolatos betegségek megelőző jellegű orvosi nyomonkövetésére vonatkozó rendelkezéseinek végrehajtását;

b) kötelezze a Bizottságot, hogy fizesse meg a felperes, illetve az orvosi kezelést végző intézmények vagy segítők részére a fenti a) pontban említett egészségkárosodás enyhítését, illetve kezelését szolgáló azon gyógyszerek és orvosi kezelések jövőbeni költségét, amelyek tagállamának társadalombiztosítási rendszere révén számára nem elérhetők;

c) kötelezze a Bizottságot a fellebbezőnél a Törvényszék ellőtti eljárásban és a jelen eljárásban felmerült ésszerű jogi költségek viselésére és költségei megtérítésére.



## Jogalapok és fontosabb érvek

1. A Törvényszék tévedett, amikor a fellebbező szerződésen kívüli felelősségen alapuló keresetét — mint elfogadhatatlant — elutasította, mivel mind kérései jellegét, mind annak jogalapjait elferdítette. Ezen elferdítés eredményeképpen a Törvényszék elmulasztotta megállapítani a jogellenességet a Bizottság által a mulasztása megalapozására felhozott önkényes és csalárd kifogások összefüggésében, amely mulasztás megfosztotta a tartalmától a nukleáris energia katonai felhasználásával okozott radiológiai balesetek esetében a munkavállalók és a lakosság védelmére vonatkozó egységes egészségügyi biztonsági szabványokat.
2. A tagállamok közös jogelvi alkalmazásának elmulasztása. A Törvényszék elmulasztotta megállapítani annak jogellenességét, hogy — a magánszemélyeknek okozott kárért való közigazgatási felelősségnek az Euratom-Szerződés 188. cikkében előírtaknak megfelelően történő meghatározására irányuló tagállami rendszerek közös jogelvre tekintettel — a Bizottság nem járt el körültekintően, gondosan és a gondos ügyintézésnek megfelelően.
3. A Bizottság egyéni versenyjogi mentességének nem megfelelő alkalmazása — Az egészségügyi szabványokkal kapcsolatos panasz elfogadására vonatkozó hatáskör. A Törvényszék tévedett annak megállapításakor is, hogy a Bizottságra a thulei radiológiai balesettel kapcsolatban az irányelv által előírt egészségügyi védelem alóli katonai kivétel alkalmazandó, figyelembe véve a Bizottságnak az uniós versenypolitika — jogellenes kereskedelmi megállapodások diszkrecionális mentesítése révén történő — alakításával kapcsolatos széles és egyedi mérlegelési jogkörét. Figyelmen kívül hagyta a Törvényszéknek az Európai Unió olyan más területein hozott elfogadó határozatait, ahol a Bizottság nem rendelkezik egyéni diszkrecionális jogkörrel, és ahol a Bizottság mulasztásának állítása nem teszi a kérelmet nyilvánvalóan elfogadhatatlanná.

A Törvényszék nem vette figyelembe azt a körülményt, hogy a Bizottság nem rendelkezik egyéni és korlátlan mérlegelési hatáskörrel az egységes egészségügyi biztonsági szabványok végrehajtására, mivel az Euratom-Szerződés szűken határozza meg mentesítési hatáskörét és különösen rendelkezik olyan mechanizmusokról, amelyek révén magánszemélyek panaszt tehetnek az olyan területeken elkövetett közigazgatási mulasztásai ellen, ahol védelem illeti meg őket.

4. Annak megítélésének elmulasztása, hogy a Bizottság eljárásának megtagadása megsértette-e az Euratom-Szerződésnek a munkavállalók és a lakosság egészségének védelmére irányuló célját. A Bíróság szintén tévedett, amikor elmulasztotta megvizsgálni, hogy a Bizottság eljárásának megtagadása megsértette-e az Euratom-Szerződés arra irányuló céljait, hogy a munkavállalóknak és a lakoságnak az ionizáló sugárzás hosszú távú hatásaival szemben történő védelme

érdekében egységes egészségügyi biztonsági szabványokat állítson fel, és biztosítsa azok végrehajtását. A Törvényszék ily módon nem vette figyelembe a Bizottságnak az Euratom-Szerződésből következő azon kötelező feladatát, hogy biztosítsa a Szerződés rendelkezéseinek megfelelő alkalmazását, az abban foglalt elővigyázatosság elvét is beleértve.

<sup>(1)</sup> A munkavállalók és a lakosság egészségének az ionizáló sugárzásból származó veszélyekkel szembeni védelmét szolgáló alapvető biztonsági előírások megállapításáról szóló, 1996. május 13-i 96/29/Euratom tanácsi irányelv (HL L 159. o., Magyar nyelvű különkiadás: 5. fejezet, 2. kötet, 291. o.).

## A Törvényszék (hatodik tanács) T-429/05. sz., Artedogan GmbH kontra Európai Bizottság ügyben 2010. március 3-án hozott ítélete ellen az Artedogan GmbH által 2010. május 7-én benyújtott fellebbezés

(C-221/10 P. sz. ügy)

(2010/C 195/14)

Az eljárás nyelve: német

### Felek

Fellebbező: Artedogan GmbH (képviselők: U. Reese és A. Meyer-Sandrock ügyvédek)

A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság, Németországi Szövetségi Köztársaság

### A fellebbező kérelmei

- A Bíróság helyezze hatályon kívül az Európai Unió Törvényszékének a T-429/05. sz. ügyben 2010. március 3-án hozott ítéletét;
- kötelezze az alperest arra, hogy fizessen a felperes részére 1 430 821,36 eurót, valamint annak az ítélet kihirdetésének napjától a teljes kifizetés napjáig számított 8 %-os átalánykamatát; illetve másodlagosan a Bíróság utalja vissza az ügyet az Európai Unió Törvényszéke elé a követelés összegéről való határozathozatal érdekében;
- állapítsa meg, hogy az alperes köteles megtéríteni a felperes valamennyi, a jövőben bekövetkező azon kárát, amely a Tenuate Retardnak az e gyógyszer forgalombahozatali engedélyének visszavonása előtti piaci helyzetének visszaszerzése érdekében szükséges marketingköltségek következtében merül fel;

— az alperest kötelezze a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Az Európai Unió Törvényszéke a 2010. március 3-i ítéletében elutasította a fellebbező kártérítési keresetét, amelyet egy gyógyszer forgalombahozatali engedélyének jogellenes visszavonásával kapcsolatban terjesztett elő. A kereset elutasításának oka a közösségi jog rendelkezéseinek a Bizottság általi súlyos megsértésének hiánya volt. A hatásköri szabályok megsértése nem vonja maga után a Bizottság felelősségét, mivel a hatásköri szabályoknak nem célja a vállalkozások gazdasági érdekeinek védelme. Másfelől a vonatkozó, a 65/65 irányelv 11. cikkében szereplő szabályozás pontatlan. E tekintetben még nincs precedens. Ez ésszerű magyarázat a Bizottság téves jogalkalmazására. Továbbá az orvosszakértők véleménye vizsgálatának összetettségét is figyelembe kell venni. A vizsgálandó jogi és ténybeli körülmények összességükben annyira összetettek voltak, hogy a 65/65 irányelv 11. cikkének megsértése nem tekinthető kellően súlyosnak.

Fellebbezésében a fellebbező arra hivatkozik, hogy az európai intézményeknek a fennálló joghelyzetek felülvizsgálatára vonatkozó hatáskörét szabályozó előírások célja az állampolgárok és a vállalkozások jogainak védelme. Álláspontja szerint a hatásköri szabályok megsértését is be kellett volna vonni azon kérdés vizsgálatának körébe, hogy súlyos jogsértés történt-e.

Másfelől figyelembe kell venni, hogy a Bizottság nem rendelkezett mérlegelési jogkörrel határozatának meghozatala tekintetében. Emellett a Bizottság nem csak elvont jogszabályt alkotott, hanem közigazgatási aktussal tudatosan megvonta a fellebbezőtől egy korábbi joghelyzet előnyeit. A fellebbező által elszenvedett kár tehát nem pusztán elvont jogszabály közvetett vagy közvetlen következménye, hanem magának az érintett közigazgatási aktusnak a célja és tartalma. A fellebbező álláspontja szerint a Bizottságnak tehát alaposan meg kellett volna vizsgálnia, hogy az engedély visszavonása kellően megalapozott volt-e.

Az egészség védelme elvének elsőbbsége és a megelőzés elvének különös fontossága nem ellentétes ezzel. A fellebbező álláspontja szerint igaz, hogy ezen elvek igazolhatják a vállalkozások számára kedvezőtlen intézkedések elfogadását és kötelezővé tételét még abban az esetben is, ha a tények bizonytalanok. Mindazonáltal a jogállamra jellemző egyensúly megteremtése és az arányosság elvének tiszteletben tartása érdekében a másodlagos jognak lehetővé kellene tennie a kár megfelelő megtérítését.

Ezzel szemben nem lehet arra sem hivatkozni, hogy a megelőzés elvének tényleges érvényesülése érdekében a kártérítési igényektől el kell tekinteni. A jelen ügy körülményei között

ugyanis a Bizottság nem rendelkezett mérlegelési mozgástérrel. E körülmények között a megelőzés elvének alkalmazását nem akadályozhatják meg a felelősség lehetséges következményei.

Ugyanígy a 65/65 irányelv 11. cikkében szereplő szabály pontatlanságára nem lehet hivatkozni a kártérítési igény elutasítása érdekében. A fellebbező álláspontja szerint ugyanis az esetleges pontatlanságot a Közösségnek, és nem az érintett vállalkozásnak kell felelnie. A Közösség a kártérítési kérelmekkel szembeni védekezés érdekében nem hivatkozhat arra, hogy kötelezettségeivel ellentétben nem fogadott el kellőképpen pontos és egyértelmű szabályokat.

A precedens hiánya sem mentesíthet a felelősség alól. A felelőségre vonatkozó jogszabályok nem biztosítják a közösségi intézmények számára az „első hibához való jog” kiváltságát. Emellett a Törvényszék már jogerősen kimondta, hogy a Bizottság határozata alaki és anyagi értelemben is jogellenes volt. E határozat végrehajtásakor tehát már létezett precedens.

A ténybeli és jogi helyzet összetettsége sem elegendő önmagában a súlyos jogsértés megállapításának mellőzéséhez. Mindenesetre súlyosnak tekintendő a jogsértés, amennyiben tisztán közigazgatási aktusról van szó, amelynek meghozatala során nem állt rendelkezésre mérlegelési mozgástér, és amely célzatosan beavatkozik a fennálló joghelyzetekbe, valamint közvetlenül és előre láthatóan jelentős vagyoni károkat okoz.

Emellett a gyógyszerekre vonatkozó jog terén hatáskörrel bíró hatóságok rendelkeznek a szükséges különös és jogi kompetenciával. Következésképpen a mindössze átlagos összetettség, amely sajátja a gyógyszerek biztonságával és hatékonyságával kapcsolatos vitáknak, nem elegendő a súlyos jogsértés megállapításának mellőzéséhez.

**A Törvényszék (negyedik tanács) T-5/09. sz., Brigit Lind kontra Európai Bizottság ügyben 2010. március 24-én hozott végzése ellen Brigit Lind által 2010. május 7-én benyújtott fellebbezés**

(C-222/10. sz. ügy)

(2010/C 195/15)

Az eljárás nyelve: angol

### Felek

Fellebbező: Brigit Lind (képviselő: I. Anderson ügyvéd)

Másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

## A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság

— helyezze teljes egészében hatályon kívül a Törvényszék 2010. március 24-i végzését, amely — mint nyilvánvalóan elfogadhatatlant — elutasította a fellebbező keresetét, és kötelezte a költségek viselésére;

— adjon helyt a fellebbező fellebbezésének, és kötelezze a Bizottságot, hogy az alábbi összegeket fizesse a fellebbező részére:

a) 50 000 eurót vagy más olyan összeget, amelyet a Bíróság igazságosnak és méltányosnak ítél azért a megrázkódtatásért és lesújtottságért, amelyet a fivére szenvedése és jogellenesen okozott halála folytán élt meg, mely utóbbi annak eredménye, hogy a Bizottság a thulei különleges beavatkozási csapatok esetében önkényesen és jogtalanul elmulasztotta kikényszeríteni a 96/26 irányelvnek <sup>(1)</sup> a sugárzással kapcsolatos betegségek megelőző jellegű orvosi nyomonkövetésére vonatkozó rendelkezéseinek végrehajtását;

b) John Erling Nochen örökösei javára:

i. fizessen meg 250 000 eurót vagy más olyan összeget, amelyet a Bíróság igazságosnak és méltányosnak ítél a tüdőrák folytán az utóbbi 2006-tól 2008-ban bekövetkezett haláláig való szenvedéséért, amely annak eredménye, hogy a Bizottság a thulei különleges beavatkozási csapatok esetében önkényesen és jogtalanul elmulasztotta kikényszeríteni a 96/26 irányelvnek a sugárzással kapcsolatos betegségek megelőző jellegű orvosi nyomonkövetésére vonatkozó rendelkezéseinek végrehajtását,

ii. temetkezési költségek címén fizessen meg 6 000 eurót.

## Jogalapok és fontosabb érvek

1. A Törvényszék tévedett, amikor a fellebbező szerződésen kívüli felelősségen alapuló keresetét — mint elfogadhatatlant — elutasította, mivel mind kérelmei jellegét, mind annak jogalapjait elferdítette. Ezen elferdítés eredményeképpen a Törvényszék elmulasztotta megállapítani a jogellenességet a Bizottság által a mulasztása megalapozására felhozott önkényes és csalárd kifogások összefüggésében, amely mulasztás megfosztotta a tartalmától a nukleáris energia katonai felhasználásával okozott radiológiai balesetek esetében a munkavállalók és a lakosság védelmére vonatkozó egységes egészségügyi biztonsági szabványokat.

2. A tagállamok közös jogelvei alkalmazásának elmulasztása. A Törvényszék elmulasztotta megállapítani annak jogellenességét, hogy — a magánszemélyeknek okozott kárért való közigazgatási felelősségnek az Euratom-Szerződés 188. cikkében előírtaknak megfelelően történő meghatározására irányuló tagállami rendszerek közös jogelveire tekintettel — a Bizottság nem járt el körültekintően, gondosan és a gondos ügyintézésnek megfelelően.

3. A Bizottság egyéni versenyjogi mentességének nem megfelelő alkalmazása — Az egészségügyi szabványokkal kapcsolatos panasz elfogadására vonatkozó hatáskör. A Törvényszék tévedett annak megállapításakor is, hogy a Bizottságra a thulei radiológiai balesettel kapcsolatban az irányelv által előírt egészségügyi védelem alóli katonai kivétel alkalmazandó, figyelembe véve a Bizottságnak az uniós versenypolitika — jogellenes kereskedelmi megállapodások diszkrecionális mentesítése révén történő — alakításával kapcsolatos széles és egyedi mérlegelési jogkörét. Figyelmen kívül hagyta a Törvényszéknek az Európai Unió olyan más területein hozott elfogadó határozatait, ahol a Bizottság nem rendelkezik egyéni diszkrecionális jogkörrel, és ahol a Bizottság mulasztásának állítása nem teszi a kérelmet nyilvánvalóan elfogadhatatlanná.

A Törvényszék nem vette figyelembe azt a körülményt, hogy a Bizottság nem rendelkezik egyéni és korlátlan mérlegelési hatáskörrel az egységes egészségügyi biztonsági szabványok végrehajtására, mivel az Euratom-Szerződés szűken határozza meg mentesítési hatáskörét és különösen rendelkezik olyan mechanizmusokról, amelyek révén magánszemélyek panaszt tehetnek olyan területeken elkövetett közigazgatási mulasztásai ellen, ahol védelem illeti meg őket.

4. Annak megítélésének elmulasztása, hogy a Bizottság eljárásának megtagadása megsértette-e az Euratom-Szerződésnek a munkavállalók és a lakosság egészségének védelmére irányuló célját

A Bíróság szintén tévedett, amikor elmulasztotta megvizsgálni, hogy a Bizottság eljárásának megtagadása megsértette-e az Euratom-Szerződés arra irányuló céljait, hogy a munkavállalóknak és a lakosságnak az ionizáló sugárzás hosszú távú hatásaival szemben történő védelme érdekében egységes egészségügyi biztonsági szabványokat állítson fel, és biztosítsa azok végrehajtását. A Törvényszék ily módon nem vette figyelembe a Bizottságnak az Euratom-Szerződésből következő azon kötelező feladatát, hogy biztosítsa a Szerződés rendelkezéseinek megfelelő alkalmazását, az abban foglalt elővigyázatosság elvét is beleértve.

5. Annak megítélésének elmulasztása, hogy a Bizottság elutasítása sértett-e magasabb rendű jogszabályt

Az Emberi Jogok Európai Egyezményének az uniós ítélkezési gyakorlatba való belefoglalása folytán a Törvényszék tévedett, amikor elmulasztotta figyelembe venni, hogy a 96/29 irányelv orvosi nyomkövetésre vonatkozó rendelkezései kikényszerítésének Bizottság általi elutasítása megsértette-e az említett egyezmény 2. cikkét azzal, hogy a fellebbező bátyjának életét tudatosan kitétte olyan — hosszú távú sugárzás által okozott — rákos megbetegedés ellenőrizetlen és nyomon nem követett kialakulásának veszélyének, mint amely a halálát okozta.

(<sup>1</sup>) A munkavállalók és a lakosság egészségének az ionizáló sugárzásból származó veszélyekkel szembeni védelmét szolgáló alapvető biztonsági előírások megállapításáról szóló, 1996. május 13-i 96/29/Euratom tanácsi irányelv (HL L 159. o., magyar nyelvű különkiadás: 5. fejezet, 2. kötet, 291. o.).

#### 2010. május 7-én benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Osztrák Köztársaság

(C-223/10. sz. ügy)

(2010/C 195/16)

Az eljárás nyelve: német

#### Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: M. Adam és I. Hadjiyannis meghatalmazottak)

Alperes: Osztrák Köztársaság

#### Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy az Osztrák Köztársaság — mivel nem fogadta el mindazokat a jogszabályi és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a 2005/55/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek és a 2005/78/EK irányelvnek a könnyű személygépjárművek és haszongépjárművek (Euro 5 és Euro 6) kibocsátás tekintetében történő típusjóváhagyása és a járműjavítási és -karbantartási információk elérhetősége tekintetében történő módosításáról szóló, 2008. július 18-i 2008/74/EK bizottsági irányelvnek (<sup>1</sup>), vagy legalábbis azokról nem teljes körűen értesítette a Bizottságot — nem teljesítette az említett irányelvből eredő kötelezettségeit;

— a Bíróság az Osztrák Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

#### Jogalapok és fontosabb érvek

A 2008/74 irányelv átültetésére előírt határidő 2009. január 2-án lejárt.

(<sup>1</sup>) HL L 192., 51. o.

#### A Tribunal Cível da Comarca do Porto (Portugália) által 2010. május 10-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Maria Alice Pendão Lapa Costa Ferreira, Alexandra Pendão Lapa Ferreira kontra Companhia de Seguros Tranquilidade, S.A.

(C-229/10. sz. ügy)

(2010/C 195/17)

Az eljárás nyelve: portugál

#### A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal Cível da Comarca do Porto

#### Az alapeljárás felei

Felpereek: Maria Alice Pendão Lapa Costa Ferreira, Alexandra Pendão Lapa Ferreira

Alperes: Companhia de Seguros Tranquilidade, S.A.

#### Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Összegegyeztethető-e a kötelező gépjármű-felelősségbiztosításról szóló [72/166/EGK (<sup>1</sup>), 84/5/EGK (<sup>2</sup>), 90/232/EGK (<sup>3</sup>), 2000/26/EK (<sup>4</sup>) és 2005/14/EK (<sup>5</sup>)] irányelvekkel [és különösen a 90/232 irányelv 1a. cikkével] a Código Civil 5053. cikkének értelmezése, amely kizárja a gépjárműhasználatból eredő kockázati felelősséget olyan balesetek esetén, amelyekben a gyalogos az egyetlen és kizárólagos felelős?
2. Összegegyeztethető-e ugyanezen irányelvekkel a Código Civil 570. cikkének értelmezése, amely lehetővé teszi a kártérítés csökkentését vagy kizárását mindkét fél vétkessége súlyának függvényében azokban az esetekben, amelyekben a kárt elszenvedett személy vétkes magatartása hozzájárult a kár keletkezéséhez vagy súlyosbodásához?



3. Igenlő válasz esetén, ellentétes-e a hivatkozott irányelvekkel az az értelmezés, amely lehetővé teszi a kártérítés csökkentését vagy kizárását, a baleset keletkezésében egyfelől a gyalogos vétkességére, másfelől a gépjárműnek tulajdonítható kockázatra figyelemmel?

- (<sup>1</sup>) A tagállamok gépjármű-felelősségbiztosításra és a biztosítási kötelezettség ellenőrzésére vonatkozó jogszabályainak közelítéséről szóló, 1972. április 24-i tanácsi irányelv (HL L 103., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet 1. kötet 10. o.)
- (<sup>2</sup>) A tagállamok gépjármű-felelősségbiztosításra vonatkozó jogszabályainak közelítéséről szóló, 1983. december 30-i második tanácsi irányelv (HL 1984. L 8., 17. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet 3. kötet 3. o.)
- (<sup>3</sup>) A gépjárműhasználatl kapcsolatos polgári jogi felelősség biztosítására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1990. május 14-i harmadik tanácsi irányelv (HL L 129., 33. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet 1. kötet 249. o.)
- (<sup>4</sup>) A tagállamok gépjármű-felelősségbiztosításra vonatkozó jogszabályainak közelítéséről, valamint a Tanács 73/239/EGK és 88/357/EGK irányelveinek módosításáról (Negyedik gépjármű-biztosítási irányelv) szóló, 2000. május 16-i európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 181., 65. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet 3. kötet 331. o.)
- (<sup>5</sup>) A gépjármű-felelősségbiztosításra vonatkozó 72/166/EGK, 84/5/EGK, 88/357/EGK és 90/232/EGK tanácsi irányelv, valamint a 2000/26/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2005. május 11-i európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 149., 14. o.)

### 2010. május 11-én benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Holland Királyság

(C-233/10. sz. ügy)

(2010/C 195/18)

Az eljárás nyelve: holland

#### Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: A. Nijenhuis és H. te Winkel meghatalmazottak)

Alperes: Holland Királyság

#### Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy a Holland Királyság — mivel nem fogadta el mindazokat a jogszabályi és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a 92/49/EGK tanácsi irányelvnek és a 2002/83/EK, a 2004/39/EK, a 2005/68/EK és a 2006/48/EK irányelvnek a pénzügyi szektorbeli részesedésszerzések és részesedésnövelések prudenciális értékelésének eljárási szabályai és az értékelés kritériumai tekintetében történő módosításáról szóló, 2007. szeptember 5-i 2007/44/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek (<sup>1</sup>), vagy legalábbis azokról nem értesítette a Bizottságot — nem teljesítette az említett irányelv 7. cikkéből eredő kötelezettségeit;

— a Bíróság a Holland Királyságot kötelezze a költségek viselésére.

#### Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelv nemzeti jogba történő átültetésére előírt határidő 2009. március 20-án lejárt.

(<sup>1</sup>) HL L 247., 1. o.

### 2010. május 18-án benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Luxemburgi Nagyhercegség

(C-246/10. sz. ügy)

(2010/C 195/19)

Az eljárás nyelve: francia

#### Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: V. Peere és G. Zavvos meghatalmazottak)

Alperes: Luxemburgi Nagyhercegség

#### Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy a Luxemburgi Nagyhercegség — mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a gépekről és a 95/16/EK irányelv módosításáról szóló, 2006. május 17-i 2006/42/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek (<sup>1</sup>), vagy legalábbis e rendelkezéseket nem közölte a Bizottsággal — nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit;

— a Luxemburgi Nagyhercegséget kötelezze a költségek viselésére.

#### Jogalapok és fontosabb érvek

A 2006/42/EK irányelv átültetésére előírt határidő 2008. június 29-én lejárt. Márpedig a jelen kereset benyújtásának időpontjáig az alperes nem tett meg minden, az irányelv átültetéséhez szükséges intézkedést, vagy legalábbis arról nem tájékoztatta a Bizottságot.

(<sup>1</sup>) HL L 157., 24. o.; helyesbítés: HL L 76., 2007.3.16., 35. o.

**Az Elsőfokú Bíróság (egyesbíró) T-190/07. sz., KEK Diavlos kontra Bizottság ügyben 2010. március 18-án hozott ítélete ellen a KEK Diavlos által 2010. május 20-án benyújtott fellebbezés**

(C-251/10. P. sz. ügy)

(2010/C 195/20)

Az eljárás nyelve: görög

**Felek**

Fellebbező: KEK Diavlos (képviselő: D. Chatzimichalis ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

**A fellebbező kérelmei**

- A Bíróság nyilvánítsa a jelen fellebbezést elfogadhatónak, az abban megfogalmazott kérelmek összessége tekintetében;
- a Bíróság a fellebbezésben kifejtett jogalapok miatt helyezze hatályon kívül a megtámadott, az Elsőfokú Bíróság (egyesbíró) T-190/07. sz. ügyben 2010. március 18-án hozott ítéletet, helyt adva a fellebbező társaság által a Bizottság 2006. február 23-i C(2006) 465 végleges határozatával szemben elsőfokon benyújtott keresetnek, az abban megfogalmazott kérelmek összessége tekintetében, továbbá semmisítse meg az említett határozatot és a Bizottság minden ahhoz kapcsolódó jogi aktusát és/vagy határozatát;
- a Bíróság az Európai Bizottságot kötelezze a költségek viselésére, valamint a fellebbező — mind az elsőfokú, mind pedig a másodfokú eljárásban eljáró — ügyvédje díjainak megfizetésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

2010. május 20-i fellebbezésével a KEK Diavlos társaság az Elsőfokú Bíróság (egyesbíró) által a T-190/07. sz. ügyben 2010. március 18-án hozott ítélet ellen él fellebbezéssel, annak megsemmisítését kérve oly módon, hogy a Bíróság adjon helyt a társaság által a Bizottság 2006. február 23-i C(2006) 465 végleges határozatával szemben benyújtott, fent említett keresetnek az abban megfogalmazott kérelmek összessége tekintetében, továbbá semmisítse meg az említett határozatot és a Bizottság minden ahhoz kapcsolódó jogi aktusát és/vagy határozatát.

A társaság az említett ítélet hatályon kívül helyezését az alábbiakban röviden ismertetett jogalapok alapján kéri:

A hatályon kívül helyezésre vonatkozó első jogalap: a megtámadott ítélet — hiányos és téves indokolással — minden

jogalap tekintetében teljes egészében elutasította a fellebbező által benyújtott keresetet, holott annak teljes egészében vagy — másodlagosan — részben helyt kellett volna adnia. A megtámadott ítélet különösen azon, az eljárás kimenetele szempontjából alapvető fontosságú jogalapot hagyja teljesen figyelmen kívül, amely szerint a fellebbező társaság teljesítette a diákoknak az euró bevezetésére való felkészítéséhez szükséges valamennyi információt tartalmazó tájékoztató kiadvány (nyelvenként) 1 000 példányban való nyomtatására irányuló szerződéses kötelezettségét, azzal hogy többoldalas tájékoztatót (8., 9. és 10. melléklet) adott ki. A megtámadott ítélet indokolása tehát — a fellebbező által szerződéses kötelezettségeinek megfelelően kiadott tájékoztatók értékelését illetően — hiányos.

A hatályon kívül helyezésre vonatkozó második jogalap: a megtámadott ítélet téves, mivel — jogszabályt, és különösen az eljárási szabályzat 48. cikkét sértve — elutasította további bizonyítékoknak a fellebbező társaság általi előterjesztését, és különösen a fellebbező által a Bizottság által bizonyítottak vélt állítólagos szabálytalanságokra vonatkozó azon meghatározott dokumentumok benyújtása céljából a tárgyalási határra vonatkozóan előterjesztett kérelmet, amely dokumentumok különösen arra az időszakra vonatkoznak, amelynek során a vitatott kiadásokat könyvelték annak érdekében, hogy azok a szerződés és II. melléklete értelmében „támogathatóknak” minősülhessenek.

A hatályon kívül helyezésre vonatkozó harmadik jogalap: az Elsőfokú Bíróság (egyesbíró) 2010. március 18-i megtámadott ítélete tévesen kötelezte a fellebbezőt a Bizottságnál felmerült költségek viselésére, hiszen az eljárási szabályzat 87. cikkének 3. §-a értelmében a költségeket meg kellett volna osztania a felek között, vagy pedig — a körülményekre figyelemmel — a fellebbezőt csupán a Bizottság költségei egy részének viselésére kellett volna köteleznie.

**2010. május 19-én benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Szlovák Köztársaság**

(C-253/10. sz. ügy)

(2010/C 195/21)

Az eljárás nyelve: szlovák

**Felek**

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: A. Tokár és A. Margheli meghatalmazottak)

Alperes: Szlovák Köztársaság

**Kereseti kérelmek**

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Szlovák Köztársaság — mivel nem fogadta el a hulladéklerakókról szóló, 1999. április 26-i 1999/31/EK tanácsi irányelv (HL L 182., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 4. kötet, 228. o.) 5. cikkének (1) bekezdésével összhangban a hulladéklerakókba kerülő, biológiailag lebontható hulladékok mennyiségének csökkentésére szolgáló nemzeti stratégiát — nem teljesítette az említett irányelvből eredő kötelezettségeit.
- a Bíróság a Szlovák Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

Az 1999/31/EK tanácsi irányelv 5. cikkének (1) bekezdése értelmében „A tagállamok legkésőbb a 18. cikk (1) bekezdésében meghatározott időpontot követő két éven belül nemzeti stratégiát dolgoznak ki a hulladéklerakókba kerülő, biológiailag lebontható hulladékok mennyiségének csökkentésére, és e stratégiát benyújtják a Bizottsághoz”. A 18. cikk (1) bekezdése előírja, hogy „A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy az irányelvnek legkésőbb a hatálybalépésétől számított két éven belül megfeleljenek”. Az irányelv 19. cikke értelmében az 1999. július 16-án lépett hatályba. Az irányelvnek tehát 2001. július 16-ig kellett volna megfelelni, az 5. cikk (1) bekezdésében megállapított nemzeti stratégia kidolgozására irányuló kötelezettséget pedig 2003. július 16-ig kellett volna teljesíteni.

Mivel a csatlakozás feltételeiről szóló okmány 54. cikke nem határoz meg eltérő határidőt az új tagállamokra vonatkozóan, a Szlovák Köztársaságnak a csatlakozás időpontjáig, azaz 2004. május 1-jéig kellett volna kidolgoznia — az irányelv 5. cikkének (1) bekezdése értelmében — a hulladéklerakókba kerülő, biológiailag lebontható hulladékok mennyiségének csökkentésére szolgáló nemzeti stratégiát. A Szlovák Köztársaság ilyen stratégiát mindeztidig nem nyújtott be a Bizottsághoz.

Ezért az Európai Bizottság úgy véli, hogy a Szlovák Köztársaság nem teljesítette a hulladéklerakókról szóló 1999/31/EK tanácsi irányelv 5. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.

**A Regeringsrätten (Svédország) által 2010. május 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Försäkringskassan kontra Bergström**

(C-257/10. sz. ügy)

(2010/C 195/22)

Az eljárás nyelve: svéd

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Regeringsrätten

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Försäkringskassan

Alperes: Elisabeth Bergström

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

1. Az uniós jog, különösen a Svájci államszövetséggel kötött, a személyek szabad mozgásáról szóló megállapodás és az 1408/71/EGK tanácsi rendelet<sup>(1)</sup> 72. cikke alapján meg lehet-e szerezni a családi támogatásnak minősülő, jövedelem alapú gyermeknevelési támogatásra való jogosultsághoz szükséges időtartamot teljes egészében Svájcban végzett szakmai tevékenység és az ottani biztosítás révén?
2. Az uniós jog, különösen a Svájci államszövetséggel kötött, a személyek szabad mozgásáról szóló megállapodás és az 1408/71/EGK tanácsi rendelet 3. cikkének (1) bekezdése és 72. cikke alapján egyenlőnek tekintendő-e a Svájcban megszerzett jövedelem a belföldön megszerzett jövedelemmel a családi támogatásnak minősülő, jövedelem alapú gyermeknevelési támogatásra való jogosultság megállapításakor?

<sup>(1)</sup> HL L 1971, 2. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 1. kötet, 35. o.

**A Bíróság negyedik tanácsa elnökének 2010. április 22-i végzése (a Bundesgerichtshof (Németország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Prof. Dr. Claus Scholl kontra Stadtwerke Aachen AG**

(C-146/09. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

(2010/C 195/23)

Az eljárás nyelve: német

A negyedik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

<sup>(1)</sup> HL C 153., 2009.7.4.

**A Bíróság elnökének 2010. április 6-i végzése — Európai Bizottság kontra Belga Királyság****(C-491/09. sz. ügy) <sup>(1)</sup>**

(2010/C 195/24)

*Az eljárás nyelve: francia*

A Bíróság elnöke elrendelte az ügy törlését.

---

<sup>(1)</sup> HL C 24., 2010.1.30.**A Bíróság elnökének 2010. április 21-i végzése — BCS SpA kontra Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták), Deere & Company****(C-553/09. P. sz. ügy) <sup>(1)</sup>**

(2010/C 195/25)

*Az eljárás nyelve: angol*

A Bíróság elnöke elrendelte az ügy törlését.

---

<sup>(1)</sup> HL C 51., 2010.2.27.

# TÖRVÉNYSZÉK

## A Törvényszék 2010. június 2-i ítélete — Procaps kontra OHIM — Biofarma (PROCAPS)

(T-35/09. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

(„Közösségi védjegy — Felszólalási eljárás — A PROCAPS közösségi szóvédjegy bejelentése — A PROCAPTAN korábbi nemzeti és nemzetközi szóvédjegyek — Viszonylagos kizáró ok — Összetéveszthetőség — A megjelölések hasonlósága — Az áruk és szolgáltatások hasonlósága — A 40/94/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja (jelenleg a 207/2009/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja)”)

(2010/C 195/26)

Az eljárás nyelve: spanyol

### Felek

Felperes: Procaps, SA (Barranquilla, Kolumbia) (képviselő: M. Vidal-Quadras Trias de Bes ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: Ó. Mondéjar Ortuño meghatalmazott)

Másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban, beavatkozó a Törvényszék előtti eljárásban: Biofarma SAS (Neuilly-sur-Seine, Franciaország) (képviselők: A. Ruiz López és V. Gil Vega ügyvédek)

### Az ügy tárgya

Az OHIM negyedik fellebbezési tanácsának a Biofarma SAS és a Procaps, SA közötti felszólalási eljárás tárgyában (az R 867/2007-4. sz. ügyben) 2008. november 24-én hozott határozatával szemben indított kereset

### Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék a keresetet elutasítja.
2. A Procaps, SA-t kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 69., 2009.3.21.

## A Törvényszék 2010. május 5-i végzése – CBI és ABISP kontra Bizottság

(T-128/08. és T-241/08. sz. ügyek) <sup>(1)</sup>

(„Állami támogatások — A belga hatóságok által közkórházaknak nyújtott állami támogatások — Általános gazdasági érdekű szolgáltatás — Panasz — A panaszt elintéző állítólagos határozat — A támogatást a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánító határozat utólagos elfogadása — Okafogyottság”)

(2010/C 195/27)

Az eljárás nyelve: francia

### Felek

Felperesek: a Coordination bruxelloise d'institutions sociales et de santé (CBI) (Brüsszel, Belgium) és az Association bruxelloise des institutions de soins privées (ABISP) (Brüsszel) (képviselők: D. Waelbroeck ügyvéd és D. Slater solicitor)

Alperes: az Európai Bizottság (képviselők: C. Giolito, J. P. Keppenne és B. Stromsky meghatalmazottak)

### Az ügy tárgya

A Bizottságnak az EK 88. cikk (2) bekezdésében meghatározott eljárás megindításának megtagadásáról és a felperesek arra vonatkozó panaszának elintézéséről szóló 2008. január 10-i és április 10-i leveleiből származó állítólagos bizottsági határozat megsemmisítésére irányuló kereset, miszerint a belga hatóságok a Brüsszel-Főváros Régió (Belgium) Iris hálózata (Interhospitalière régionale des infrastructures de soins) közkórházainak finanszírozása keretében állítólag állami támogatást nyújtottak.

### A végzés rendelkező része

1. A Törvényszék elnöke a T 128/08. és T 241/08. sz. ügyet határozathozatal céljából egyesíti.
2. A keresetek okafogyottá váltak.
3. A Saint-Gilles-i önkormányzat (Belgium), az etterbeeki önkormányzat (Belgium), az Ixelles-i önkormányzat (Belgium), az anderlechti önkormányzat (Belgium), a Brüsszel-Főváros Régió (Belgium), a Brüsszel városa (Belgium), valamint a Finn Köztársaság által benyújtott beavatkozási kérelmek okafogyottá váltak.
4. Az Európai Bizottság viseli a költségeket.

<sup>(1)</sup> HL C 142., 2008.6.7.

**A Törvényszék 2010. május 21-i végzése — ICO Services  
kontra Parlament és Tanács**

(T-441/08. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

(„Megsemmisítés iránti kereset — 626/2008/EK határozat — A mobil műholdas rendszerüzemeltetők kiválasztására és engedélyezésére vonatkozó közös szabályozási keret — A közvetlen érintettség hiánya — Elfogadhatatlanság”)

(2010/C 195/28)

Az eljárás nyelve: angol

**Felek**

*Felperes:* ICO Services Ltd (Slough, Berkshire, Egyesült Királyság) (képviselő: S. Tupper solicitor)

*Alperesek:* Európai Parlament (képviselők: J. Rodrigues és R. Kaškina meghatalmazottak); és az Európai Unió Tanácsa (képviselők: G. Kimberley és F. Florindo Gijón meghatalmazottak)

Az alpereseket támogató beavatkozó: Európai Bizottság (képviselő: M. Wilderspin és A. Nijenhuis meghatalmazottak)

**Az ügy tárgya**

A mobil műholdas szolgáltatásokat nyújtó rendszerek (MSS) kiválasztásáról és engedélyezéséről szóló, 2008. június 30-i 626/2008/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 172., 15. o.) megsemmisítése iránti kereset.

**A végzés rendelkező része**

1. A Törvényszék a keresetet elutasítja.
2. Az ICO Services Ltd köteles viselni a saját, illetve az Európai Parlament és az Európai Unió Tanácsának költségeit.
3. Az Európai Bizottság maga viseli a saját költségeit.

<sup>(1)</sup> HL C 6., 2009.1.10.

**A Törvényszék 2010. május 17-i végzése — Volkswagen  
kontra OHIM — Deutsche BP (SunGasoline)**

(T-502/08. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

(„Közösségi védjegy — Felszólalás — A felszólalás visszavonása — Okafogyottság”)

(2010/C 195/29)

Az eljárás nyelve: német

**Felek**

*Felperes:* Volkswagen AG (Wolfsburg, Németország) (képviselők: H. P. Schrammek, C. S. Drzymalla és S. Risthaus ügyvédek)

*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és forma-tervezési minták) (OHIM) (képviselő: S. Schäffner meghatalmazott)

*Másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* Deutsche BP AG (Gelsenkirchen, Németország)

**Az ügy tárgya**

Az OHIM negyedik fellebbezési tanácsának 2008. szeptember 19-i, a Deutsche BP AG és a Volkswagen AG. közötti felszólalási eljárás tárgyában hozott határozata (R 513/2007-4. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

**A végzés rendelkező része**

1. A keresetről már nem szükséges határozni.
2. A Törvényszék a felperest és az alperest kötelezi saját költségeik viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 44; 2009.2.21.

**A Törvényszék 2010. május 18-i végzése — Abertis  
Infraestructuras kontra Bizottság**

(T-200/09. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

(„Megsemmisítés iránti kereset — Összefonódások — A 139/2004/EK rendelet 21. cikkének (4) bekezdése szerinti eljárást lezáró határozat — Keresetindítási határidő — Kiindulópont — Elfogadhatatlanság”)

(2010/C 195/30)

Az eljárás nyelve: spanyol

**Felek**

*Felperes:* Abertis Infraestructuras, SA (Barcelone, Spanyolország) (képviselők: M. Roca Junyent és P. Callol García ügyvédek)



*Alperes:* az Európai Bizottság (képviselők: V. Di Bucci és É. Gippini Fournier meghatalmazottak)

### Az ügy tárgya

A Bizottság 2008. augusztus 13-i, a vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló, 2004. január 20-i 139/2004/EK tanácsi rendelet (HL L 24., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet 3. kötet, 40. o.) 21. cikkének (4) bekezdése szerinti, a felperes és az Autostrade SpA közötti összefonódásra (COMP/M.4388 — Abertis/Autostrade ügy) vonatkozó eljárást lezáró C(2008) 4494 határozatának megsemmisítése iránti kereset.

### A végzés rendelkező része

1. A Törvényszék a keresetet, mint elfogadhatatlant, elutasítja.
2. A Törvényszék az Abertis Infraestructuras, SA-t kötelezi a költségek viselésére.

(<sup>1</sup>) HL C 167., 2009.7.18.

### A Törvényszék elnökének 2010. május 26-i végzése — Noko Ngele kontra Bizottság

(T-15/10. R. sz. ügy)

(„Ideiglenes intézkedés — Ideiglenes intézkedések iránti kérelem — Formai követelmények — Elfogadhatatlanság”)

(2010/C 195/31)

Az eljárás nyelve: francia

### Felek

*Felperes:* Mariyus Noko Ngele (Brüsszel, Belgium) (képviselő: F. Sabakunzi ügyvéd)

*Alperes:* Európai Bizottság (képviselő: A. Bordes meghatalmazott)

### Az ügy tárgya

Lényegében a Vállalkozásfejlesztési Központ (CDE) belgiumi tevékenységének jogszerűtlenné nyilvánítása iránti, továbbá a Bizottságnak és alkalmazottainak a CDE-vel fenntartott pénzügyi kapcsolatoktól, illetve a CDE törvényességének elismerésétől való eltiltása iránti kérelem, valamint a Bizottságnak a felperes részére bizonyos összeg fizetésére kötelezése iránti kérelem arra az esetre, ha a Bizottság elismerné a CDE törvényességét.

### A végzés rendelkező része

1. A Törvényszék az ideiglenes intézkedés iránti kérelmet elutasítja.
2. A Törvényszék a költségekről jelenleg nem határoz.

### 2010. április 28-án benyújtott kereset — Magyarország kontra Bizottság

(T-194/10. sz. ügy)

(2010/C 195/32)

Az eljárás nyelve: magyar

### Felek

*Felperes:* Magyar Köztársaság (képviselők: J. Fazekas, M. Fehér, K. Szíjjártó meghatalmazottak)

*Alperes:* Európai Bizottság

### Kereseti kérelmek

— A Törvényszék semmisítse meg a Bizottság részéről az E-Bacchus adatbázisba bevezetett azon bejegyzést, amellyel az — a Szlovákia esetében korábban szereplő „Tokajská vinohradnícka oblast” oltalom alatt álló eredetmegjelölés helyett — bejegyezte a „Vinohradnícka oblast Tokaj” oltalom alatt álló eredetmegjelölést; és

— kötelezze a Bizottságot az eljárás költségeinek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes az 1234/2007/EK tanácsi rendelet (<sup>1</sup>) alapján a borok oltalom alatt álló eredetmegjelölések és az oltalom alatt álló földrajzi nevek elektronikus nyilvántartásába (a továbbiakban: E-Bacchus nyilvántartás) a Bizottság által Szlovákia tekintetében bevezetett „Vinohradnícka oblast Tokaj” oltalom alatt álló eredetmegjelölésre vonatkozó bejegyzést támadja.

A kereset indokolásában a felperes az első jogalapon belül azt állítja, hogy a bejegyzés módosításával a Bizottság megsértette az 1234/2007/EK tanácsi rendelet, illetőleg a 607/2009/EK bizottsági rendelet (<sup>2</sup>) vonatkozó rendelkezéseit, tekintettel arra, hogy az E-Bacchus nyilvántartásban szereplő eredeti bejegyzés vitatott módosításával egy olyan elnevezésnek biztosította az új szabályozás szerinti automatikus oltalmat, amely nem tekinthető az 1234/2007/EK rendelet 118s. cikke szerinti „létező oltalom alatt álló” elnevezésnek.

Ezzel kapcsolatban a felperes úgy véli, hogy az új uniós borpiaci szabályozás hatálybalépésekor, 2009. augusztus 1-jén, ugyanis a „Tokajská/Tokajské/Tokajský vinohradnícka oblast” elnevezés állt, különösen a földrajzi jelzéssel ellátott asztali borok jegyzéke<sup>(3)</sup> és a minőségi borok jegyzéke<sup>(4)</sup> alapján, közösségi jogi oltalom alatt.

Ezenkívül a felperes előadja, hogy a szlovák nemzeti jogszabályok vizsgálata is ugyanezt a következtetést támasztja alá, tekintettel arra, hogy 2009. június 30-án elfogadásra került az új szlovák bortörvény, amely a „Tokajská vinohradnícka oblast” elnevezést tartalmazza. Továbbá, még ha úgy is kellene értelmezni az alkalmazandó rendeleteket, hogy a nemzeti jogszabály hatályosságának (2009. szeptember 1.) is jelentősége van a létező oltalom megítélése során, ebben az esetben a 607/2009/EK rendelet 73. cikkének (2) bekezdése megfelelően alkalmazandó, azaz ebben az esetben is az új törvény szerinti elnevezést kell az 1234/2007/EK rendelet 118s. cikke értelmében „létező oltalom alatt állónak” tekinteni.

Második jogalapként a felperes előterjeszti, hogy az E-Bacchus nyilvántartás vezetése és kezelése során, és különösen a jelen ügyben vitatott bejegyzés megtételével a Bizottság megsértette a gondos ügyintézésre, a jóhiszemű együttműködésre, valamint a jogbiztonságra vonatkozó, uniós jog által elismert alapvető jogelveket.

Ezzel kapcsolatban a felperes úgy véli, hogy a gondos ügyintézés elvéből fakadóan és tekintettel különösen a szóban forgó nyilvántartás jelentőségére, a Bizottságnak kötelessége biztosítani azt, hogy a nyilvántartás hiteles, megbízható, pontos adatokat tartalmazzon. E tekintetben a Bizottságnak különösen kötelezettsége az, hogy megvizsgálja, hogy az új borpiaci szabályozás hatálybalépésének napján mely tagállami jogszabályok alapján mely elnevezések minősültek „létező oltalom alatt álló” elnevezésnek. Továbbá, a felperes álláspontja szerint a Bizottság megsértette a jóhiszemű együttműködés elvét is azáltal, hogy sem előzetesen, sem pedig utólag semmilyen formában nem tájékoztatta a Magyar Kormányt a Szlovákia tekintetében az E-Bacchus nyilvántartásban szereplő bejegyzések módosításáról, jóllehet tudnia kellett, hogy az Magyarország érdekeit érintheti. Végül, a felperes előterjeszti, hogy a Bizottság azáltal, hogy a nyilvántartást úgy alakította ki, és azt úgy vezeti, hogy az abban szereplő bejegyzések bármikor visszamenőleges hatállyal úgy módosíthatók, hogy a módosítás pontos időpontja nem állapítható meg, megsértette a jogbiztonság elvét is.

(<sup>1</sup>) A mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendelet („az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet”)(HL L 299., 1. o.).

(<sup>2</sup>) A 479/2008/EK tanácsi rendeletnek a bizonyos borászati termékekre vonatkozó oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések, hagyományos kifejezések, valamint e termékek címkézése és kiszerelese tekintetében történő végrehajtására vonatkozó egyes részletes szabályok megállapításáról szóló, 2009. július 14-i 607/2009/EK bizottsági rendelet (HL L 193., 60. o.).

(<sup>3</sup>) Az 1493/1999/EK rendelet 51. cikkének (1) bekezdésében említett, tagállamnál kisebb földrajzi egységek jegyzéke (földrajzi jelzéssel ellátott asztali borok) (HL 2009. C 187., 67. o.).

(<sup>4</sup>) A meghatározott termőhelyről származó minőségi borok jegyzéke (HL 2009. C 187., 1. o.).

## 2010. május 6-án benyújtott kereset — Deutsche Telekom kontra Bizottság

(T-207/10. sz. ügy)

(2010/C 195/33)

Az eljárás nyelve: német

### Felek

Felperes: Deutsche Telekom AG (Bonn, Németország) (képviselők: A. Cordewener és J. Schönfeld ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

### Kereseti kérelmek

— A Törvényszék semmisítse meg a (2009. december 8-i javított változatú) 2009. október 28-i C(2009) 8107 végleges javított bizottsági határozatot az 1. cikk (2) és (3) bekezdésében az ott közelebbről meghatározott spanyol befektetők bizalmának védelme érdekében bevezetett szabályozás tekintetében;

— a Törvényszék az alperest kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a 2009. október 28-i C(2009) 8107 végleges javított bizottsági határozatot támadja, amelyben a Bizottság úgy határozott, hogy a spanyol társasági adóról szóló törvény (a továbbiakban: TRLIS) 12. cikkének (5) bekezdése szerinti adózási rendszer formájában bevezetett, a külföldi vállalkozásokban való jelentős részesedésszerzés esetén az üzleti- és cégérték adózási értékcsökkenésére vonatkozó támogatási program összeegyeztethetetlen a közös piaccal a Közösségen belül részesedést szerző kedvezményezetteknek nyújtott támogatások tekintetében. A megtámadott határozat előírja, hogy a Spanyol Királyság mely támogatásokat köteles visszakövetelni.

A felperes keresetlevelének alátámasztására először is arra hivatkozik, hogy a TRLIS 12. cikke (5) bekezdésének alkalmazásával összefüggő adókedvezményt formailag jogellenesen nyújtották, mivel a Spanyol Királyság a vonatkozó törvényt az EK 88. cikk



(3) bekezdése első mondatának (EUMSZ 108. cikk (3) bekezdésének első mondata) megsértésével nem jelentette be előzetesen a Bizottságnak, és az EK 88. cikk (3) bekezdésének harmadik mondatában (EUMSZ 108. cikk (3) bekezdésének harmadik mondata) foglalt végrehajtási tilalom ellenére ténylegesen alkalmazni kezdte. Továbbá a TRLIS 12. cikkének (5) bekezdése anyagi jogilag jogellenesnek tekintendő, mivel a támogatási program az EK 87. cikk (1) bekezdése (EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése) szerint a közös piaccal nem egyeztethető össze, és az EK 87. cikk (2) vagy (3) bekezdése (EUMSZ 107. cikk (2) vagy (3) bekezdése) szerinti engedélyezés nem jön figyelembe.

Másodszor a felperes valamely nemzeti támogatási intézkedés közösségi joggal való összeegyeztethetlensége megállapításának következményeit illetően előadja, hogy az érintett tagállamnak vissza kell követelnie az ilyen támogatást a kedvezményezettektől. Ezzel összefüggésben előadja, hogy ezen abszolút alapelv mindenképp a 659/99/EK rendelet<sup>(1)</sup> 14. cikke (1) bekezdésének első mondatában konkrétan kifejezésre jut.

Végül a felperes úgy érvel, hogy a jelen ügyben a spanyol kedvezményezettek jogos bizalma hiányában nem lehet kivételt tenni a visszatéríttetés alól. E tekintetben a felperes többek között előadja, hogy a Bizottság azáltal, hogy a spanyol befektetők bizonyos csoportjai esetében a bizalomvédelem elvén alapuló kivételt alkalmazott, tévesen alkalmazta az elsődleges jog általános elvét, valamint a 659/99 rendelet 14. cikke (1) bekezdésének második mondatát. A felperes egyrészt azt kifogásolja, hogy a TRLIS 12. cikke (5) bekezdésének a spanyol állam általi szabályszerű bejelentése hiányában nem alkalmazható a bizalomvédelem elve a támogatás kedvezményezettjei javára. Másrészt előadja, hogy nem teljesülnek a támogatás kedvezményezettjei jogos bizalma elismerésének a feltételei. Továbbá a Közösség azon érdeke, hogy a rendes piaci feltételek a nyújtott támogatások visszakövetelése révén helyreálljanak, elsőbbséget élvez a kedvezményezettek azon egyedi érdekével szemben, hogy az adókedvezményt az elmúlt és az elkövetkezendő évek vonatkozásában is megtartsák.

<sup>(1)</sup> Az [EK 88.] cikk alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1999. március 22-i 659/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 83., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 1. kötet, 339. o.).

*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

### Kereseti kérelmek

— A Törvényszék helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) második fellebbezési tanácsának az R 1111/2009-2. sz. ügyben 2010. január 25-én hozott határozatát;

— hagyja jóvá a 8235202. sz. „ID SOLUTIONS” közösségi védjegybejelentést a 16. osztályba tartozó „(nem egyének azonosítására szolgáló) papír és karton címkék, valamint dobozok; könyvkötészeti anyagok; tartós vagy háztartási ragasztóanyagok, anyagok művészek részére; ecsetek; írógépek és irodai cikkek (bútorok kivételével); tanítási és oktatási anyagok (készülékek kivételével); csomagolásra szolgáló műanyagok (amelyek nem tartoznak más osztályokba); nyomdabetűk; klisék” tekintetében; és

— az alperest kötelezze a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

*Az érintett közösségi védjegy:* az „ID SOLUTIONS” szövegvédjegy, a 16. osztályba tartozó áruk tekintetében — 8235202. sz. közösségi védjegybejelentés.

*Az elbíráló határozata:* az elbíráló a közösségi védjegybejelentést részlegesen elutasította.

*A fellebbezési tanács határozata:* a fellebbezési tanács elutasította a fellebbezést, és helybenhagyta a vitatott határozatot.

*Jogalapok:* a felperes szerint az „ID SOLUTIONS” 8235202. sz. közösségi védjegybejelentést jóvá kellene hagyni a 16. osztályba tartozó áruk tekintetében, mivel az „ID SOLUTIONS” ezen áruk vonatkozásában megkülönböztető, ezért teljesíti a 207/2009 tanácsi rendelet 4. cikke értelmében vett követelményeket.

### 2010. május 3-án benyújtott kereset — Strålfors Aktiebolag kontra OHIM (ID SOLUTIONS)

(T-211/10. sz. ügy)

(2010/C 195/34)

Az eljárás nyelve: angol

#### Felek

*Felperes:* Strålfors AB (Malmö, Svédország) (képviselő: M. Nielsen ügyvéd)

### 2010. május 3-án benyújtott kereset — Strålfors Aktiebolag kontra OHIM (IDENTIFICATION SOLUTIONS)

(T-212/10. sz. ügy)

(2010/C 195/35)

Az eljárás nyelve: angol

#### Felek

*Felperes:* Strålfors AB (Malmö, Svédország) (képviselő: M. Nielsen ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél az eljárásban: Európai Parlament

### Kereseti kérelmek

- A Törvényszék helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) második fellebbezési tanácsának az R 1112/2009-2. sz. ügyben 2010. január 22-én hozott határozatát;
- hagyja jóvá a 8235186. sz. „IDENTIFICATION SOLUTIONS” közösségi védjegybejelentést a 16. osztályba tartozó „(nem egyének azonosítására szolgáló) papír és karton címkék, valamint dobozok; könyvkötészeti anyagok; tartós vagy háztartási ragasztóanyagok, anyagok művészek részére; ecsetek; írógépek és irodai cikkek (bútorok kivételével); tanítási és oktatási anyagok (készülékek kivételével); csomagolásra szolgáló műanyagok (amelyek nem tartoznak más osztályokba); nyomdabetűk; klisék” tekintetében; és
- az alperest kötelezze a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Az érintett közösségi védjegy: az „IDENTIFICATION SOLUTIONS” szövegvédjegy, a 16. osztályba tartozó áruk tekintetében — 8235186. sz. közösségi védjegybejelentés.

Az elbíráló határozata: az elbíráló a közösségi védjegybejelentést részlegesen elutasította.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács elutasította a fellebbezést, és helybenhagyta a vitatott határozatot.

Jogalapok: a felperes szerint az „IDENTIFICATION SOLUTIONS” 8235186. sz. közösségi védjegybejelentést jóvá kellene hagyni a 16. osztályba tartozó áruk tekintetében, mivel az „IDENTIFICATION SOLUTIONS” ezen áruk vonatkozásában megkülönböztető, ezért teljesíti a 207/2009 tanácsi rendelet 4. cikke értelmében vett követelményeket.

### A Közzolgálati Törvényszék F-89/08. sz., P kontra Parlament ügyben 2010. február 24-én hozott ítélete ellen P által 2010. május 10-én benyújtott fellebbezés

(T-213/10. P. sz. ügy)

(2010/C 195/36)

Az eljárás nyelve: francia

### Felek

Fellebbező: P (Brüsszel, Belgium) (képviselők: E. Boigelot ügyvéd)

### A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Törvényszék:

- nyilvánítsa a fellebbezést elfogadhatónak és megalapozottnak, és következőképpen,
- helyezze hatályon kívül az Európai Unió Közzolgálati Törvényszéke (harmadik tanács) által az F-89/08. sz. ügyben 2010. február 24-én hozott, és a fellebbező részére 2010. március 1-jén kézbesített ítéletet, amellyel a Közzolgálati Törvényszék mint megalapozatlant elutasította a fellebbező keresetét, amelyben többek között az elbocsátásáról szóló, 2008. április 15-i parlamenti határozat megsemmisítését, és az általa állítólagosan elszenvedett kár Parlament általi megtérítését kéri;
- adjon helyt a fellebbező által az Európai Unió Közzolgálati Törvényszéke előtt előterjesztett kereseti kérelmeknek;
- az ellenérdekű felet kötelezze az első- és a másodfokú eljárás költségeinek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező a jelen fellebbezésben a Közzolgálati Törvényszék (KSZ) által az F-89/08. sz., P kontra Parlament ügyben 2010. február 24-én hozott ítélet hatályon kívül helyezését kéri, amely ítélet elutasította a fellebbező azon keresetét, amelyben a fellebbező többek között az ideiglenes alkalmazotti szerződésének megszüntetéséről szóló európai parlamenti határozat megsemmisítését, és az állítólag elszenvedett kár jóvátételeként kártérítés megfizetését kéri.

A fellebbezését a fellebbező három jogalapra alapítja, ezek:

- téves jogalkalmazás és ellentmondásos indokolás, amennyiben a Közzolgálati Törvényszék úgy véli, hogy a határozat indokolását elegendő kizárólag a személyi aktába való betekintés útján megismerni, és az azon tény ellenére sem vonja maga után a határozat megsemmisítését, hogy az intézmény nem ismertette ezt az indokolást sem az elbocsátásról szóló határozatban, sem a panasz elutasításáról szóló határozatban;
- a Közzolgálati Törvényszék megsértette i) a hatáskör-elhatárolás rendszerét és az adminisztráció és a bíróság közötti intézményi egyensúlyt, ii) az Európai Unió tisztviselői személyzeti szabályzatának 26. pontját és iii) a hatékony bírói jogvédelemhez való jogot, amennyiben a Közzolgálati Törvényszék az Európai Parlament helyébe lépett általa, hogy az utóbbi helyett ismertette a Közzolgálati Törvényszék előtt megtámadott határozat állítólagos indokolását;

— a megtámadott ítélet elégtelen indokolása, amennyiben a Közszolgálati Törvényszék annak ellenére hallgatott arról a tényről, hogy ellentmondásosak az előtte megtámadott határozatot megalapozó ügyiratok, hogy a fellebbező a keresetében az elsőfokú eljárás során hivatkozott ezekre a következtetlenségekre.

**2010. május 7-én benyújtott kereset — Moselland eG — Winzergenossenschaft kontra OHIM — Renta Siete (DIVINUS)**

(T-214/10. sz. ügy)

(2010/C 195/37)

A keresetlevél nyelve: német

**Felek**

*Felperes:* Moselland eG — Winzergenossenschaft (Bernkastel-Kues, Németország) (képviselő: M. Dippelhofer ügyvéd)

*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

*Másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* Renta Siete, SL (Albacete, Spanyolország)

**Kereseti kérelmek**

— A Törvényszék helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal második fellebbezési tanácsának (védjegyek és formatervezési minták) 2010. február 22-i, R 1204/2009-2. sz. ügyben hozott határozatát;

— a Törvényszék a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalt (védjegyek és formatervezési minták) kötelezze a költségek viselésére, beleértve a fellebbezési eljárás költségeit is.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A közösségi védjegy bejelentője: Renta Siete S.L..

Az érintett közösségi védjegy: a „DIVINUS” szóvédjegy a 30., 33. és 35. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások vonatkozásában.

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: a felperes.

*A hivatkozott védjegy vagy megjelölés:* nemzeti ábrás védjegy, amely magában foglalja a „Moselland Divinum” szóelemeket, a 33. osztályba tartozó áruk vonatkozásában.

*A felszólalási osztály határozata:* a felszólalási osztály a felszólalást elutasította.

*A fellebbezési tanács határozata:* a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.

*Jogalapok:* A 207/2009/EK rendelet <sup>(1)</sup> 76. cikke (2) bekezdésének, és a 2868/95/EK rendelet <sup>(2)</sup> 19. szabálya (2) bekezdésének és 20. szabálya (1) bekezdésének a megsértése, mivel a fellebbezési tanács s korábbi jogok fennállására vonatkozó bizonyítékot nem vette figyelembe szabályszerűen és/vagy kellő mértékben, a 207/2009/EK rendelet 76. cikke (1) bekezdése második mondatának megsértése, mivel a fellebbezési tanács a vizsgálatot nem korlátozta a felperes által előterjesztett bizonyítékokra, a 207/2009/EK rendelet 78. cikke (1), (3) és (4) bekezdésének a megsértése a bizonyítékok hiányos értékelése és amiatt, hogy a fellebbezési tanács egy információ beszerzésére szorított annak ellenére, hogy már rendelkezésére állt a beszerzett információt megcáfoló bizonyíték, továbbá a 207/2009/EK rendelet 75. cikke második mondatának a megsértése, mivel a fellebbezési tanács nem biztosította a felperes számára azt a lehetőséget, hogy a hivatalból begyűjtött tényekre vonatkozóan nyilatkozzon, a 2868/95/EK rendelet 50. szabálya (1) bekezdésének a megsértése, mivel a fellebbezési tanács az internetes hozzáférésre vonatkozó bizonyítékot nem tekintette megfelelő bizonyítéknak arra vonatkozóan, hogy a dokumentumok az előírt határidőn belül kerültek benyújtásra, a 2868/95/EK rendelet 50. szabálya (1) bekezdése harmadik mondatának a megsértése hatáskörrel való visszaélés miatt, és végezetül a 2868/95/EK rendelet 51. szabálya b) pontjának a megsértése, mivel a fellebbezési tanács jogellenesen megtagadta a fellebbezési illeték megtérítését.

<sup>(1)</sup> A közösségi védjegyről szóló, 2009. február 26-i 207/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 2009., L 78. 1. o.).

<sup>(2)</sup> A közösségi védjegyről szóló 40/94/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról szóló, 1995. december 13-i 2868/95/EK bizottsági rendelet (HL 1995., L 303., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 189. o.)

**2010. május 11-én benyújtott kereset — Görög Köztársaság kontra Bizottság**

(T-215/10. sz. ügy)

(2010/C 195/38)

Az eljárás nyelve: görög

**Felek**

*Felperes:* Görög Köztársaság (képviselők: I. Chalkias, G. Skiani és E. Leftheriotou)

Alperes: Európai Bizottság

### Kereseti kérelmek

— A Törvényszék adjon helyt a keresetnek mint megalapozott keresetnek, és teljes egészében semmisítse meg a Bizottság megtámadott határozatát;

— a Törvényszék a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetével a Görög Köztársaság a Bizottság 2010. március 11-i, „az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) terhére a tagállamok által kifizetett egyes kiadásoknak az európai uniós finanszírozásból való kizárásáról szóló” határozatának megsemmisítését kéri, amelynek értesítése a C(2010) 1317. számú dokumentummal történt, és amely 2010. március 12-én került közzétételre a 2010/152/EU számon (HL L 63., 7. o.), azon részében, amely pénzügyi korrekciókat ír elő az alábbi ágazatokban: a) gyapot; b) vidékfejlesztési intézkedések; c) élelmiszersegélyek elosztása a rászorulóknak között.

Ami a gyapotágazatra vonatkozó pénzügyi korrekciókat illeti, a felperes mindenekelőtt a tények Bizottság általi értékelésének hibás voltára, valamint a megtámadott határozat egyrészt az ellenőrzés körülményeire és a gyapotra vonatkozó támogatási rendszer IIER-rel való összeegyeztethetőségére vonatkozó, másrészt a területek helyszíni ellenőrzéseire és a veszélyelemzésre vonatkozó indokolásának hiányos voltára hivatkozik.

Másodsorban a felperes azt állítja, hogy a Bizottság tévesen értékelte a ténykörülményeket, továbbá helytelenül értelmezte és alkalmazta az 1591/2001/EK rendelet<sup>(1)</sup> 13. cikkének (2) bekezdését és az 1051/2001/EK rendelet<sup>(2)</sup> 17. cikkét a környezetvédelmi intézkedésekkel és az ellenőrzési rendszer nem megfelelő voltával kapcsolatban, valamint a gyapottal bevetett területek és a környezetvédelmi intézkedések ellenőrzéseinek következményeivel kapcsolatban. A felperes azt állítja különösen, hogy a Bizottság által a Görög Köztársaságnak felrótt, a szankciók alkalmazásának elmaradásával kapcsolatos kifogás nem megalapozott sem ténybelileg, sem jogilag, nem alapszik sem az 1051/2001 rendelet, sem az 1591/2001 rendelet rendelkezésein, és a tényállás megvalósulásának idején hatályos egyetlen rendelkezésen sem, és érvényesen nem igazolhatja a megtámadott határozat által előírt korrekciót.

Harmadsorban a felperes az átalánykorrekciókra vonatkozó iránymutatások téves értelmezésére és alkalmazására, valamint az egyenlő bánásmód elvének megsértésére hivatkozik, tekintettel arra, hogy az EMGA számára nem állt fenn a veszteség semmiféle kockázata és az ellenőrzési rendszer helyzete nem volt azonos a három vizsgált, a 2003-2004-es, 2004-2005-ös és 2005-2006-os időszakban, következésképpen a korrekciónak is fokozatosnak kellett volna lennie.

Negyedsorban a felperes kiemeli, hogy a Bizottság tévesen értelmezi az 1051/2001 rendelet 7. cikkének (4) bekezdését, valamint az 1123/2004/EK rendelet<sup>(3)</sup>, a 905/2005/EK rendelet<sup>(4)</sup>, a 871/2006/EK rendelet<sup>(5)</sup> és az 1486/2002/EK rendelet<sup>(6)</sup> 1. cikkeiben foglalt, a ténylegesen támogatható éves gyapotmennyiséget a 2003-2004-es, 2004-2005-ös és 2005-2006-os gazdasági év tekintetében az átalánykorrekció vonatkozásában rögzítő rendelkezéseket, a meghatározott mennyiség túllépése és az ebből következő jogalap nélküli kifizetés folytán.

Ötödsorban a felperes arra hivatkozik, hogy a korrekció megtámadott határozatban szereplő indokai önmagukban ellentmondásosak és maguk a korrekciós számítások is hibásak, mivel a szóban forgó gazdasági évekre vonatkozóan úgy eltérések, mint következetlenségek állnak fenn.

A vidékfejlesztési eszközökkel kapcsolatban a felperes mindenekelőtt arra hivatkozik, hogy az 1663/1995/EK rendelet<sup>(7)</sup> 8. cikke (1) bekezdése harmadik mondatának első részében foglalt lényeges eljárási szabályok megsértése miatt indított számlaelszámolási eljárás semmis, mivel a vidékfejlesztési intézkedések tekintetében a pénzügyi korrekció előírása tárgyában nem hívtak össze kétoldalú megbeszélést.

A felperes másodsorban a tények tekintetében való tévedést, a tények hibás értékelését, az indokolás hiányosságát, valamint az IIER, illetve az elsődleges és kiegészítő ellenőrzések hivatkozott hiányosságaival kapcsolatban az egyenlő bánásmód elvének megsértését rója fel a Bizottságnak.

Ami az élelmiszersegélyek elosztásának ágazatát illeti, a felperes megjegyzi mindenekelőtt, hogy a Bizottság magatartása jogos elvárásokat keltett a tekintetben, hogy az ingyenes rizsbeszállítás költségeit nem kell majd viselnie, és hogy a Bizottság politikájának utólagos megváltozása sérti a jogos elvárások elvét, a jogbiztonság elvét és a bizalomvédelem elvét, valamint mérlegelési jogkörének túllépését, ha nem hatáskörrel való visszaélést valósít meg.



Másodsorban a felperes a szállítási költségek téves, számára hátrányos kiszámítására hivatkozik.

Harmadsorban a felperes hangsúlyozza a közösségi rendelkezések, különösen a 3149/1992/EGK rendelet<sup>(8)</sup> 3. cikke (2) bekezdésének Bizottság általi téves értelmezését és alkalmazását, az egyenlő bánásmód elvének megsértését és a mérlegelési jogkör túllépését.

- (1) A gyapottámogatási rendszer alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2001. augusztus 2-i 1591/2001/EK bizottsági rendelet (HL L 210., 10. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 33. kötet, 237. o.).
- (2) A gyapotra vonatkozó termelési támogatásról szóló, 2001. május 22-i 1051/2001/EK tanácsi rendelet (HL L 148., 3. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 32. kötet, 332. o.).
- (3) A 2003-2004-es gazdasági évre vonatkozóan a tisztítatlan gyapot tényleges termelésének, valamint az irányár ebből származó csökkentésének rögzítéséről szóló, 2004. június 17-i 1123/2004/EK bizottsági rendelet (HL L 218., 3. o.).
- (4) A 2004/2005. gazdasági évre vonatkozóan a tisztítatlan gyapot tényleges termelésének, valamint az irányár ebből származó csökkentésének rögzítéséről szóló, 2005. június 16-i 905/2005/EK bizottsági rendelet (HL L 154., 3. o.).
- (5) A 2005/2006-os gazdasági évre vonatkozóan a tisztítatlan gyapot ténylegesen termelt mennyiségének, valamint az irányár ebből származó csökkentésének rögzítéséről szóló, 2006. június 15-i 871/2006/EK bizottsági rendelet (HL 164., 3. o.).
- (6) A gyapottámogatási rendszer alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 1591/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2002. augusztus 19-i 1486/2002/EK bizottsági rendelet (HL L 223., 3. o.).
- (7) A 729/70/EGK tanácsi rendeletnek az EMOGA Garanciarészlege számla-elszámolási eljárása tekintetében történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1995. július 7-i 1663/95/EK bizottsági rendelet (HL L 158., 6. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 18. kötet, 31. o.).
- (8) A Közösség legrászorulóbb személyeinek az intervenciók készletekből származó élelmiszerekkel történő ellátására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1992. október 29-i 3149/92/EGK bizottsági rendelet (HL L 313., 50. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 13. kötet, 196. o.).

## 2010. május 10-én benyújtott kereset — Monster Cable Products kontra OHIM — Live Nation (Music) UK Ltd (MONSTER ROCK)

(T-216/10. sz. ügy)

(2010/C 195/39)

A keresetlevél nyelve: angol

### Felek

**Felperes:** Monster Cable Products, Inc. (Brisbane, Amerikai Egyesült Államok) (képviselők: O. Günzel és W. von der Osten-Sacken ügyvédek)

**Alperes:** Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

**Másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:** Live Nation (Music) UK Ltd (London, Egyesült Királyság)

### Kereseti kérelmek

— A Törvényszék helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) első fellebbezési tanácsának 2010. február 24-i határozatát (R 216/2009-1. sz. ügy), amennyiben az elutasította a fellebbezést;

— a Törvényszék utasítsa el a 3333804. sz. „MONSTER ROCK” közösségi védjegybejelentéssel szemben indított B 754335. sz. felszólalást teljes egészében, és

— a Törvényszék kötelezze az alperest a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: a felperes.

Az érintett közösségi védjegy: a 9. osztályba tartozó árukra vonatkozó „MONSTER ROCK” szóvédjegy.

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: a 16. osztályba tartozó árukra vonatkozó, 1313176. sz. egyesült királyságbeli „MONSTERS OF ROCK” szóvédjegy; a 25. osztályba tartozó árukra vonatkozó, 1313177. sz. egyesült királyságbeli „MONSTERS OF ROCK” szóvédjegy; a 26. osztályba tartozó árukra vonatkozó, 1313178. sz. egyesült királyságbeli „MONSTERS OF ROCK” szóvédjegy; a 9., 16., 25., 41. és 43. osztályba tartozó árukra és szolgáltatásokra vonatkozó, 2299141. sz. egyesült királyságbeli „MONSTERS OF ROCK” szóvédjegy; a régi tizenöt tagállamban (a Párizsi Egyezmény 6. bis cikke értelmében) közismert „MONSTERS OF ROCK” védjegy; a régi tizenöt tagállam kereskedelmében használt, nem lajstromozott „MONSTERS OF ROCK” védjegy; a régi tizenöt tagállam kereskedelmében használt „MONSTERS OF ROCK” kereskedelmi név.

A felszólalási osztály határozata: a felszólalási osztály valamennyi vitatott áru tekintetében helyt adott a felszólalásnak, és a védjegybejelentést teljes egészében elutasította.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.

### Jogalapok:

A 207/2009 tanácsi rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése, mivel a fellebbezési tanács (i) tévesen értékelte az áruk azonosságát/hasonlóságát, (ii) nem vette figyelembe a védjegyek közötti különbségeket, különösen a fogalmi különbségeket, (iii) nem határozta meg a korábbi megjelölés oltalmának hatályát.

**2010. május 11-én benyújtott kereset — Rautaruukki Oyj kontra OHIM — Manuel Vigil Pérez (MONTERREY)**

(T-217/10. sz. ügy)

(2010/C 195/40)

A keresetlevél nyelve: angol

**Felek**

*Felperes:* Rautaruukki Oyj (Helsinki, Finnország) (képviselő: J. Tanhuanpää ügyvéd)

*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

*Másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* Manuel Vigil Pérez (Madrid, Spanyolország)

**Kereseti kérelmek**

- A Törvényszék helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) második fellebbezési tanácsának 2010. február 24-i határozatát (R 1001/2009-2. sz. ügy);
- a Törvényszék helyezze hatályon kívül a felszólalási osztály B 1173707. sz. határozatának egészét;
- a Törvényszék a felperes 5276936. sz. védjegybejelentésének megfelelően engedélyezze a „MONTERREY” közösségi védjegy lajstromozását a 6. és 19. osztályba tartozó valamennyi áru vonatkozásában;
- a Törvényszék kötelezze az alperest a felperes költségeinek — beleértve a fellebbezési tanács előtt felmerült költségeket is — viselésére; és
- a Törvényszék a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik felet kötelezze az eljárási költségek — beleértve a felperes fellebbezési tanács előtt felmerült költségeit is — viselésére, amennyiben a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél beavatkozó lesz ebben az eljárásban.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

*A közösségi védjegy bejelentője:* A felperes.

*Az érintett közösségi védjegy:* A „MONTERREY” szövegvédjegy a 6., 19. és 37. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások vonatkozásában.

*A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja:* A fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél.

*A hivatkozott védjegy vagy megjelölés:* a 1695663. lajstromszámú „MONTERREY” spanyol ábrás védjegy a 37. osztályba tartozó szolgáltatások vonatkozásában, a 1695662. lajstromszámú „MONTERREY” spanyol ábrás védjegy a 36. osztályba tartozó szolgáltatások vonatkozásában.

*A felszólalási osztály határozata:* A felszólalási osztály részben helyt adott a felszólalásnak.

*A fellebbezési tanács határozata:* A fellebbezési tanács a fellebbezést részben elutasította.

*Jogalapok:*

A felperes keresete alátámasztására három jogalapra hivatkozik.

Első jogalapjában a felperes úgy érvel, hogy a vitatott határozat sérti a 207/2009 tanácsi rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontját, mivel a fellebbezési tanács tévesen értékelte az áruk és szolgáltatások hasonlóságát.

Második jogalapjában a felperes arra hivatkozik, hogy a vitatott határozat sérti a 40/94/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról szóló 2688/95 bizottsági rendelet 99. szabályát, mivel a fellebbezési tanács helytelenül vélte úgy, hogy egy korábbi jog fordítása megfelel az eredeti szövegnek.

Harmadik jogalapjában a felperes azt állítja, hogy a vitatott határozat sérti a bizalomvédelem, az egyenlő bánásmód és a jogszerűség elvét.

**2010. május 12-én benyújtott kereset — DHL International kontra OHIM — Service Point Solutions (SERVICEPOINT)**

(T-218/10. sz. ügy)

(2010/C 195/41)

A keresetlevél nyelve: német

**Felek**

*Felperes:* DHL International GmbH (Bonn, Németország) (képviselő: K.-U. Jonas ügyvéd)

*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

*Másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* Service Point Solutions, SA (Barcelona, Spanyolország)

**Kereseti kérelmek**

— A Törvényszék helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) második fellebbezési tanácsának az R 62/2009-2. sz. ügyben 2010. február 25-én hozott határozatát;

— a Törvényszék az alperest, illetve adott esetben a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik felet kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A közösségi védjegy bejelentője: a felperes.

Az érintett közösségi védjegy: a „SERVICEPOINT” szóelemet tartalmazó ábrás védjegy a 16., 20., 35. és 39. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások vonatkozásában.

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: Service Point Solutions S.A.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: a „Service Point” szóelemeket tartalmazó ábrás védjegy a 8., 9., 16., 20., 35., 38., 39. és 42. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások vonatkozásában, a „service point” szóelemeket tartalmazó ábrás védjegy a 16. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások vonatkozásában és a „service point” szóelemeket tartalmazó ábrás védjegy a 9. és 42. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások vonatkozásában.

A felszólalási osztály határozata: a felszólalási osztály a felszólalásnak helyt adott.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.

Jogalapok: a 207/2009/EK rendelet <sup>(1)</sup> 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése, mivel az ütköző védjegyek között nem áll fenn az összetévesztés veszélye, és a 207/2009/EK rendelet 76. cikke (1) és (2) bekezdésének megsértése, mivel a fellebbezési tanács meghatározott dokumentumokat jogellenesen figyelmen kívül hagyott.

<sup>(1)</sup> A közösségi védjegyről szóló, 2009. február 26-i 207/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 78., 1. o.).

**2010. május 12-én benyújtott kereset — ratiopharm GmbH kontra OHIM — Nycomed (ZUFAL)**

(T-222/10. sz. ügy)

(2010/C 195/42)

A keresetlevél nyelve: német

**Felek**

Felperes: ratiopharm GmbH (Ulm, Németország) (képviselő: S. Völker ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

Másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: nycomed GmbH (Konstanz, Németország)

**Kereseti kérelmek**

— A Törvényszék helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal negyedik fellebbezési tanácsának (védjegyek és formatervezési minták) 2010. március 12-i, R 874/2008-4. sz. ügyben hozott határozatát;

— a Törvényszék a Belső Piaci Harmonizációs Hivalt (védjegyek és formatervezési minták) kötelezze a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A közösségi védjegy bejelentője: a felperes.

Az érintett közösségi védjegy: a „ZUFAL” szóvédjegy az 5. osztályba tartozó áruk vonatkozásában.

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: nycomed GmbH.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: a „ZURCAL” közösségi szóvédjegy az 5. osztályba tartozó áruk vonatkozásában, és három „ZURCAL” nemzeti szóvédjegy az 5. osztályba tartozó áruk vonatkozásában.

A felszólalási osztály határozata: a felszólalási osztály a felszólalásnak helyt adott.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.

Jogalapok: A 207/2009/EK rendelet <sup>(1)</sup> 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése, mivel az ütköző védjegyek között nem áll fenn az összetévesztés veszélye.

<sup>(1)</sup> A közösségi védjegyről szóló, 2009. február 26-i 207/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 2009., L 78. 1. o.).

**2010. május 18-án benyújtott kereset — Banco Santander kontra Bizottság**

(T-227/10. sz. ügy)

(2010/C 195/43)

*Az eljárás nyelve: spanyol***Felek**

*Felperes:* Banco Santander, SA (Santander, Spanyolország) (képviselők: J. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro, M. Muñoz de Juan és R. Calvo Salinero ügyvédek)

*Alperes:* Európai Bizottság

**Kereseti kérelmek**

- A Törvényszék semmisítse meg a megtámadott határozat 1. cikkének (1) bekezdését, amennyiben az megállapítja, hogy a társasági törvény egységes szerkezetbe foglalt szövege (TRLIS) 12. cikkének (5) bekezdése állami támogatásnak minősülő elemeket tartalmaz;
- másodlagosan semmisítse meg az 1. cikk (1) bekezdését, amennyiben az megállapítja, hogy a TRLIS 112. cikkének (5) bekezdése irányításszerzéssel járó részesedésszerzésre történő alkalmazása esetén állami támogatásnak minősülő elemeket tartalmaz,
- harmadlagosan semmisítse meg a 4. cikket, amennyiben az a visszatérítetés elrendelését alkalmazza a keresettel megtámadott végleges határozat EUHL-ben való közzététele előtt megkötött ügyletekre; és
- a Bizottságot kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A jelen eljárás ugyanazon határozat ellen irányul, mint amelyet a T-219/10. sz. Autogril Espana kontra Bizottság, a T-221/10. sz. Iberdrola kontra Bizottság, és a T-225/10. sz. Banco Bilbao Vizcaya Argentaria kontra Bizottság ügyekben vitatnak.

A jogalapok és fontosabb érvek hasonlóak az említett ügyekben felhozottakkal.

Konkrétan a felperes az intézkedés állami támogatásként való jogi minősítésével, a az említett intézkedés jogosultjának azonosításával és a jogos bizalom elismerése határidejének meghatározásával kapcsolatos jogi tévedésekre hivatkozik. A felperes az utóbbi jogalapra annyiban hivatkozik, amennyiben a megtámadott határozat ugyan elismeri a jogos bizalom fennállását, de

megkülönbözteti egymástól a intézkedés hatálybalépése és a hivatalos vizsgálati eljárás megindításáról szóló határozat közzétételének napja között, valamint az ezt követően teljesített ügyleteket.

**2010. május 21-én benyújtott kereset — Telefónica kontra Bizottság**

(T-228/10. sz. ügy)

(2010/C 195/44)

*Az eljárás nyelve: spanyol***Felek**

*Felperes:* Telefónica, SA (Madrid, Spanyolország) (képviselők: J. Ruiz Calzado, Nuñez Müller és J. Dominguez Pérez ügyvédek)

*Alperes:* Európai Bizottság

**Kereseti kérelmek**

- A Törvényszék semmisítse meg a határozat 1. cikkét;
- A Törvényszék a Bizottságot kötelezze az eljárás összes költségének a viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A jelen eljárás ugyanazon határozat ellen irányul, mint amelyet a T-219/10. sz. Autogril kontra Bizottság, a T-221/10. sz. Iberdrola kontra Bizottság, a T-225/10. sz. Banco Bilbao Vizcaya kontra Bizottság és a T-227/10. sz. Banco Santander kontra Bizottság ügyekben vitatnak.

A jogalapok és fontosabb érvek hasonlóak az említett ügyekben felhozottakkal.

**2010. május 21-én benyújtott kereset — Graf-Syteco kontra OHIM — Teco Electric & Machinery (SYTECO)**

(T-229/10. sz. ügy)

(2010/C 195/45)

*A keresetlevél nyelve: német***Felek**

*Felperes:* Graf-Syteco Gmbh & Co. KG (Tuningen, Németország) (képviselő: T. Kieser ügyvéd)



Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

Másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Teco Electric & Machinery Co. Ltd (Taipei, Tajvan)

### Kereseti kérelmek

- A Törvényszék módosítsa a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal első fellebbezési tanácsának (védjegyek és formatervezési minták) az R 230/2009-1. sz. ügyben 2010. február 18-án hozott határozatát akként, hogy elutasításra kerüljön a 30 327 439. sz. német szó- és ábrás védjegyen, a 233 226. sz. angliai és észak-írországi szó- és ábrás védjegyen, a 742 535. sz. Benelux-államokbeli szó- és ábrás védjegyen és a 2 545 860. sz. „TECO” spanyol szó- és ábrás védjegyen alapuló, 2007. február 5-én benyújtott B 1 112 889. sz. felszólalás;
- másodlagosan, a Törvényszék helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal első fellebbezési tanácsának (védjegyek és formatervezési minták) az R 230/2009-1. sz. ügyben 2010. február 18-án hozott határozatát;
- a Törvényszék az alperest kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: a felperes.

A érintett közösségi védjegy: a „SYTECO” szóvédjegy a 9., 37. és 42. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások vonatkozásában.

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: Teco Electric & Machinery Co. Ltd.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: a „TECO” szóelemet tartalmazó négy nemzeti ábrás védjegy a 7., 9. és 11. osztályba tartozó áruk tekintetében.

A felszólalási osztály határozata: a felszólalási osztály a felszólalásnak részben helyt adott.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.

Jogalapok: a 207/2009/EK rendelet<sup>(1)</sup> 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése, mivel az ütköző védjegyek között nem áll fenn az összetévesztés veszélye.

<sup>(1)</sup> A közösségi védjegyről szóló, 2009. február 26-i 207/2009/EK tanácsi rendelet (HL L 78., 1. o.).

**2010. május 21-én benyújtott kereset — Couture Tech Limited kontra OHIM (a földgömböt, egy csillagot, a sarlót és kalapácsot tartalmazó címerpajzs ábrázolása)**

(T-232/10. sz. ügy)

(2010/C 195/46)

Az eljárás nyelve: angol

### Felek

Felperes: Couture Tech Ltd (Tortola, Brit Virgin-szigetek) (képviselő: B. Whyatt barrister)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

### Kereseti kérelmek

- A Törvényszék helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) második fellebbezési tanácsa 2010. március 5-i határozatát (R 1509/2008-2. sz. ügy), és
- a Törvényszék kötelezze az alperest a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

Az érintett közösségi védjegy: a 3., 14., 18., 23., 26. és 43. osztályba tartozó árukra és szolgáltatásokra vonatkozó, a földgömböt, egy csillagot, a sarlót és kalapácsot tartalmazó címerpajzsot ábrázoló színes ábrás védjegy — 5585898. sz. közösségi védjegybejelentés.

Az elbíráló határozata: az elbíráló megtagadta a közösségi védjegyként történő lajstromozást.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.

Jogalapok: a felperes két jogalapot hoz fel keresetének alátámasztására.

Az első jogalap alapján a felperes arra hivatkozik, hogy a megtámadott határozat sérti a 207/2009 tanácsi rendelet 7. cikkének (1) bekezdését és 7. cikkének (2) bekezdését, mivel a fellebbezési tanács tévesen alkalmazta ezeket a cikkeket a közösségi védjegybejelentésre.

Második jogalapjával a felperes úgy ítéli meg, hogy a megtámadott határozat nem alkalmazza a természetjog szabályait, mivel nem ismeri el a felperesnek azon jogos elváráshoz való jogát, hogy ez a közösségi védjegy lajstromozható legyen.

**2010. május 20-án benyújtott kereset — Nike International Ltd kontra OHIM — Intermar Simato Nahmias (JUMPMAN)**

(T-233/10. sz. ügy)

(2010/C 195/47)

A keresetlevél nyelve: angol

**Felek**

*Felperes:* Nike International Ltd (Beaverton, Amerikai Egyesült Államok) (képviselő: M. De Justo Bailey ügyvéd)

*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

*Másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* Intermar Simanto Nahmias (egyszemélyes társaság) (Isztambul, Törökország)

**Kereseti kérelmek**

- A Törvényszék helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) első fellebbezési tanácsa 2010. március 11-i határozatát (R 738/2009-1. sz. ügy), amennyiben az a B 1326299. sz. felszólalási határozatot valamennyi megtámadott áru tekintetében helyben hagyta;
- a Törvényszék kötelezze az alperest az eljárás költségeinek viselésére;
- a Törvényszék kötelezze a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik felet az eljárás költségeinek viselésére, akinek a jelen eljárásban beavatkozónak kell lennie.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A közösségi védjegy bejelentője: a felperes.

Az érintett közösségi védjegy: a 25. osztályba tartozó árukra vonatkozó „JUMPMAN” szóvédjegy.

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: a 25. osztályba tartozó árukra vonatkozóan lajstromozott, 2657489. sz. „JUMP” spanyol szóvédjegy; a 25. osztályba tartozó árukra vonatkozóan lajstromozott, 2752145. sz. „JUMP” közösségi szóvédjegy.

A felszólalási osztály határozata: a felszólalási osztály valamennyi megtámadott áru tekintetben helyt adott a felszólalásnak és a védjegybejelentést teljes egészében elutasította.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezési tanács a fellebbezést elutasította.

Jogalapok: a 207/2009 tanácsi rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése, mivel a fellebbezési tanács tévesen ítélte meg úgy, hogy az érintett védjegyek között fennáll az összetévesztés veszélye.

**2010. május 18-án benyújtott kereset — Ebro Puleva kontra Bizottság**

(T-234/10. sz. ügy)

(2010/C 195/48)

Az eljárás nyelve: spanyol

**Felek**

*Felperes:* Ebro Puleva, SA (Madrid, Spanyolország) (képviselők: J. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro, M. Muñoz de Juan és R. Calvo Salinero ügyvédek)

*Alperes:* Európai Bizottság

**Kereseti kérelmek**

- A Törvényszék semmisítse meg a megtámadott határozat 1. cikkének (1) bekezdését, mivel az megállapítja, hogy a társasági adóról szóló törvény egységes szerkezetbe foglalt szövege (TRLIS) 12. cikkének (5) bekezdése állami támogatásnak minősülő elemeket tartalmaz;
- másodlagosan semmisítse meg a megtámadott határozat 1. cikkének (1) bekezdését, mivel az megállapítja, hogy a TRLIS 12. cikkének (5) bekezdése állami támogatásnak minősülő elemeket tartalmaz, amikor olyan részesedésszerzésekre alkalmazzák, amelyek irányításszerzést feltételeznek, és
- a Bizottságot kötelezze az eljárásban felmerült költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A jelen kereset ugyanazon határozat ellen irányul, mint amelyet a T-219/10. sz., Autogrill España kontra Bizottság ügyben, a T-221/10. sz., Iberdrola kontra Bizottság ügyben és a T-225/10. sz., Banco Bilbao Vizcaya Argentaria ügyben támadtak meg.

A fő jogalapok és érvek hasonlóak az ezen ügyben felhozott jogalapokhoz és érvekhez.

**2010. május 21-én benyújtott kereset — Asociación Española de Banca kontra Európai Bizottság**

(T-236/10. sz. ügy)

(2010/C 195/49)

Az eljárás nyelve: spanyol

**Felek**

*Felperes:* Asociación Espanola de Banca (Madrid, Spanyolország) (képviselők: J. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro, M. Muñoz de Juan és R. Calvo Salinero ügyvédek)

*Alperes:* Európai Bizottság

**Kereseti kérelmek**

- A Törvényszék semmisítse meg a megtámadott határozat 1. cikkének (1) bekezdését, amennyiben az megállapítja, hogy a társasági törvény egységes szerkezetbe foglalt szövege (TRLIS) 12. cikkének (5) bekezdése állami támogatásnak minősülő elemeket tartalmaz;
- másodlagosan semmisítse meg az 1. cikk (1) bekezdését, amennyiben az megállapítja, hogy a TRLIS 112. cikkének (5) bekezdése irányításszerzéssel járó részesedésszerzésre történő alkalmazása esetén állami támogatásnak minősülő elemeket tartalmaz,
- harmadlagosan semmisítse meg a 4. cikket, amennyiben az a visszatérítetés elrendelését alkalmazza a keresettel megtámadott végleges határozat EUHL-ben való közzététele előtt megkötött ügyletekre; és
- a Bizottságot kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A jelen eljárás ugyanazon határozat ellen irányul, mint amelyet a T-219/10. sz. Autogrill kontra Bizottság, a T-221/10. sz. IBERDROLA kontra Bizottság és a T-225/10. sz. BANCO BILBAO VIZCAYA ARGENTARIA kontra Bizottság ügyekben vitatnak.

A jogalapok és fontosabb érvek hasonlóak az említett ügyekben felhozottakkal.

**2010. május 20-án benyújtott kereset — Olaszország kontra Bizottság**

(T-239/10. sz. ügy)

(2010/C 195/50)

Az eljárás nyelve: olasz

**Felek**

*Felperes:* Olasz Köztársaság (képviselők: G. Palmieri avvocato dello Stato, P. Gentili avvocato dello Stato)

*Alperes:* Európai Bizottság

**Kereseti kérelmek**

- A Törvényszék az EUMSZ 264. cikk alapján semmisítse meg az Európai Regionális Fejlesztési Alapból a POR Puglia 1. célkitűzés (2000–2006), Olaszország operatív program részére meghatározott támogatás egy részének törléséről szóló, 2009. december 22-i, 2009. december 23-án közzétett C(2009) 10350 európai bizottsági határozat következményeként az Európai Bizottság Regionális Politikai Főigazgatósága által 2010. március 1-jén kibocsátott, 2010. március 11-én kézhez kapott 3241001630. sz. terhelési értesítést;
- kötelezze az Európai Bizottságot az eljárás költségeinek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A jogalapok és fontosabb érvek megegyeznek a T-223/10. sz., Regione Puglia kontra Bizottság ügyben hivatkozottakkal.

**2010. május 25-én benyújtott kereset — Industrias Fransisco Ivars kontra OHIM — Motive (reduktorok)**

(T-246/10. sz. ügy)

(2010/C 195/51)

A keresetlevél nyelve: spanyol

**Felek**

*Felperes:* Industrias Fransisco Ivars, SL (Xeraco, Spanyolország) (képviselők: E. Caballero Oliver és A. Sanz-Bermell y Martínez ügyvédek)

*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

Másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Motive Srl

**Kereseti kérelmek**

- A Törvényszék helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot, aminek következtében a MOTIVE S.r.L. által előterjesztett észrevételt el kell utasítani és helyt kell adni a „reduktorok” tekintetében bejelentett, 000625702-001. sz. közösségi formatervezési mintának;
- a Törvényszék az alperest kötelezze a költségek viselésére

**Jogalapok és fontosabb érvek**

*A megsemmisítés iránti kérelemmel érintett, lajstromozott közösségi formatervezési minta:* a 625702-0001. sz. közösségi formatervezési minta, a 15/01. osztályba (motorok) tartozó „reduktorok” tekintetében.

*A közösségi formatervezési minta jogosultja:* a felperes társaság.

*A közösségi formatervezési minta megsemmisítését kérelmező fél:* Motive S.r.l.

*A megsemmisítést kérelmező formatervezési mintája:* a 73952-0001. sz. közösségi formatervezési minta.

*A megsemmisítési osztály határozata:* a megsemmisítési osztály elutasította a megsemmisítési kérelmet.

*A fellebbezési tanács határozata:* a fellebbezési tanács hatályon kívül helyezte a megtámadott határozatot, és megsemmisítette a szóban forgó közösségi formatervezési mintát.

*Jogalapok:* a közösségi formatervezési mintáról szóló 6/2002 rendelet 4., 5. és 7. cikkének téves értelmezése és alkalmazása.

---

**A Törvényszék 2010. május 17-i végzése — Franciaország kontra Bizottság****(T-74/09. sz. ügy) <sup>(1)</sup>**

(2010/C 195/52)

*Az eljárás nyelve: francia*

A negyedik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

---

<sup>(1)</sup> HL C 102., 2009.5.1.





<u>Közleményszám</u>	Tartalom (folytatás)	Oldal
2010/C 195/39	T-216/10. sz. ügy: 2010. május 10-én benyújtott kereset — Monster Cable Products kontra OHIM — Live Nation (Music) UK Ltd (MONSTER ROCK) .....	25
2010/C 195/40	T-217/10. sz. ügy: 2010. május 11-én benyújtott kereset — Rautaruukki Oyj kontra OHIM — Manuel Vigil Pérez (MONTERREY) .....	26
2010/C 195/41	T-218/10. sz. ügy: 2010. május 12-én benyújtott kereset — DHL International kontra OHIM — Service Point Solutions (SERVICEPOINT) .....	26
2010/C 195/42	T-222/10. sz. ügy: 2010. május 12-én benyújtott kereset — ratiopharm GmbH kontra OHIM — Nycomed (ZUFAL) .....	27
2010/C 195/43	T-227/10. sz. ügy: 2010. május 18-án benyújtott kereset — Banco Santander kontra Bizottság .....	28
2010/C 195/44	T-228/10. sz. ügy: 2010. május 21-én benyújtott kereset — Telefónica kontra Bizottság .....	28
2010/C 195/45	T-229/10. sz. ügy: 2010. május 21-én benyújtott kereset — Graf-Syteco kontra OHIM — Teco Electric & Machinery (SYTECO) .....	28
2010/C 195/46	T-232/10. sz. ügy: 2010. május 21-én benyújtott kereset — Couture Tech Limited kontra OHIM (a földgömböt, egy csillagot, a sarlót és kalapácsot tartalmazó címerpajzs ábrázolása) .....	29
2010/C 195/47	T-233/10. sz. ügy: 2010. május 20-án benyújtott kereset — Nike International Ltd kontra OHIM — Intermar Simato Nahmias (JUMPMAN) .....	30
2010/C 195/48	T-234/10. sz. ügy: 2010. május 18-án benyújtott kereset — Ebro Puleva kontra Bizottság .....	30
2010/C 195/49	T-236/10. sz. ügy: 2010. május 21-én benyújtott kereset — Asociación Española de Banca kontra Európai Bizottság .....	31
2010/C 195/50	T-239/10. sz. ügy: 2010. május 20-án benyújtott kereset — Olaszország kontra Bizottság .....	31
2010/C 195/51	T-246/10. sz. ügy: 2010. május 25-én benyújtott kereset — Industrias Fransisco Ivars kontra OHIM — Motive (reduktorok) .....	31
2010/C 195/52	T-74/09. sz. ügy: A Törvényszék 2010. május 17-i végzése — Franciaország kontra Bizottság .....	32



## 2010-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 100 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves CD-ROM	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	770 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi CD-ROM (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	400 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, CD-ROM, heti 2 kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	300 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogszabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű CD-ROM-on.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

A CD-ROM-formátumot 2010 folyamán DVD-formátum váltja fel.

## Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_hu.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm)

**Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.**

**További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.**



Az Európai Unió Kiadóhivatala  
2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

HU